EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT

July 12, 2016

Mr. J. Steven Williams
State Water Resources Control Board
Division of Drinking Water, Riverside District
1350 Front St., Room 2050
San Diego, CA 92101

Subject: 2015 Consumer Confidence Report Certification Form: 3310009

Dear Mr. Williams:

The Consumer Confidence Report Certification Form for Eastern Municipal Water District (EMWD) System number 3310009 is enclosed for review. Also included in this report is a paper version of the EMWD 2015 Consumer Confidence Report and a postcard that was mailed on June 28th, with a direct url to the 2015 CCR on EMWD's website, and other documentation supporting the CCR mailing.

For more information regarding this report, please contact Amy Mora, Senior Environmental Compliance Analyst at (951) 928-3777, ext. 6337.

Sincerely,

Jayne E. Joy, P.E.
Director of Environmental & Regulatory Compliance

Enclosures: 2015 CCR Certification Form
EMWD 2015 CCR: English and Spanish versions
EMWD 2015 CCR Postcard
Proof of Mailing
Zip Code List
Press Releases
Sample Bill Message
EMWD Website Banner
RCWD Customer Letter

JJ/AM:tlg

Board of Directors
Randy A. Record, *President* David J. Slawson, *Vice President* Joseph J. Kuebler, CPA, *Treasurer* Philip E. Paule Ronald W. Sullivan

2270 Trumble Road • P.O. Box 8300 • Perris, CA 92572-8300
T 951.928.3777 • F 951.928.6177 emwd.org

Consumer Confidence Report
Certification Form

(To be submitted with a copy of the CCR)

Water System Name: Eastern Municipal Water District

Water System Number: 3310009

The water system named above hereby certifies that its Consumer Confidence Report was distributed on July 1, 2016 (*date*) to customers (and appropriate notices of availability have been given). Further, the system certifies that the information contained in the report is correct and consistent with the compliance monitoring data previously submitted to the State Water Resources Control Board, Division of Drinking Water (DDW).

Certified by:

Name: Jayne E. Joy, P.E.

Signature:

Title: Director of Environmental and Regulatory Compliance

Phone Number: (951) 928-3777 ext 6241 Date: July 13, 2016

To summarize report delivery used and good-faith efforts taken, please complete this page by checking all items that apply and fill-in where appropriate:

- ☒ CCR was distributed by mail or other direct delivery methods (attach description of other direct delivery methods used).
- ☒ CCR was distributed using electronic delivery methods described in the Guidance for Electronic Delivery of the Consumer Confidence Report (water systems utilizing electronic delivery methods must complete the second page).
- ☒ "Good faith" efforts were used to reach non-bill paying consumers. Those efforts included the following methods:
  - ☒ Posting the CCR at the following URL: www.emwd.org/2015ccr
  - ☒ Mailing the CCR to postal patrons within the service area (attach zip codes used)
  - ☒ Advertising the availability of the CCR in news media (attach copy of press release)
  - ☐ Publication of the CCR in a local newspaper of general circulation (attach a copy of the published notice, including name of newspaper and date published)
  - ☒ Posted the CCR in public places: *list of locations include both lobbies at EMWD headquarters.*
  - ☐ Delivery of multiple copies of CCR to single-billed addresses serving several persons, such as apartments, businesses, and schools
  - ☐ Delivery to community organizations (attach a list of organizations)
  - ☐ Publication of the CCR in the electronic city newsletter or electronic community newsletter or listserv (attach a copy of the article or notice)
  - ☐ Electronic announcement of CCR availability via social media outlets (attach list of social media outlets utilized)
  - ☐ Other (attach a list of other methods used)

☒ *For systems serving at least 100,000 persons*: Posted CCR on a publicly-accessible internet site at the following URL: www.emwd.org/2015ccr

☐ *For privately-owned utilities*: Delivered the CCR to the California Public Utilities Commission

Consumer Confidence Report
Electronic Delivery Certification

Water systems utilizing electronic distribution methods for CCR delivery must complete this page by checking all items that apply and fill-in where appropriate.

☒ Water system mailed a notification that the CCR is available and provides a direct URL to the CCR on a publicly available website where it can be viewed (attach a copy of the mailed CCR notification). URL: www.emwd.org/2015ccr

☐ Water system emailed a notification that the CCR is available and provides a direct URL to the CCR on a publicly available site on the Internet where it can be viewed (attach a copy of the emailed CCR notification). URL: www._____

☐ Water system emailed the CCR as an electronic file email attachment.

☐ Water system emailed the CCR text and tables inserted or embedded into the body of an email, not as an attachment (attach a copy of the emailed CCR).

☐ *Requires prior DDW review and approval.* Water system utilized other electronic delivery method that meets the direct delivery requirement.

Provide a brief description of the water system's electronic delivery procedures and include how the water system ensures delivery to customers unable to receive electronic delivery.

EMWD mailed postcards with direct CCR url to all customers and direct mailed the CCR to customers who requested a paper copy. A contact number was provided on the postcard so customers can request a paper copy if he/she prefers. In addition, EMWD had two press releases announcing the CCR and an announcement on the July bill. For those who are able to get onto the EMWD website, a banner announcing the CCR was placed on the home page.

EMWD has a small part of its service area that is served water produced exclusively by Rancho California Water District (RCWD) with about 35 customers. EMWD writes a letter to these customers and provides RCWD's url to its 2015 CCR and explains that although EMWD provides service, RCWD produces the water.

This form is provided as a convenience and may be used to meet the certification requirement of section 64483(c), California Code of Regulations.

www.emwd.org

EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT

Your 2015 Water Quality

CONSUMER CONFIDENCE REPORT

Issued July 2016

Why You Should Read This Report

THIS YEAR'S DRINKING WATER QUALITY REPORT...

Examines how EMWD ensures your drinking water is safe, high quality, and reliable.

•

Provides science-based data and facts about the sources, quality, and safety of your drinking water.

•

Explains how customers can always choose how they wish to receive future water quality reports.

Our Continuing Commitment to You

EMWD AND ITS TRAINED, CERTIFIED WATER QUALITY PROFESSIONALS ARE COMMITTED TO...

Providing high quality, safe drinking water at the lowest price possible.

•

Monitoring and testing the water we serve to optimize quality and ensure it is always safe to drink.

•

Finding and developing new water supply sources to ensure continued reliability for our customers.

•

Providing educated staff to answer any questions from our customers.

INSIDE THIS REPORT

····· PAGE 3 ·····
Regulations
Contaminants
Nitrate
Sensitive populations
Arsenic
Unregulated contaminants
Lead and copper

····· PAGE 4 ·····
Source water map

····· PAGE 5 ·····
The communities we serve
Protecting your drinking water

····· PAGE 6 ·····
Facts about total coliform bacteria
Abbreviations and definitions

····· PAGE 7 ·····
Distribution system data

····· PAGES 8–10 ·····
Water quality tables

····· PAGE 11 ·····
Footnotes

····· BACK PAGE ·····
Public meeting information
Contact information
Get your report electronically

OUR MISSION

To deliver value to our customers and the communities we serve by providing safe, reliable, economical and environmentally sustainable water, wastewater and recycled water services.

OUR VISION

To provide essential services to our community at a level that exceeds the performance of any other public or private agency.

Eastern Municipal Water District (EMWD) wants you, our valued customer, to be confident your drinking water is safe. This annual water quality report provides important information about the source(s) of your water and the tests used to ensure your tap water is safe and healthy to drink.

*This report contains important information about the quality of your water. If you would like to obtain this information in Spanish, visit us at **www.emwd.org** and select "Español" or call (951) 928-3777 ext. 4221 for a Spanish copy by mail.*

*Este informe contiene información importante con sobre la calidad de su agua. Si usted desea obtener información en español, visitenos en **www.emwd.org** y seleccione "Español" o llame (951) 928-3777, ext. 4221 para solicitar una copia por correo.*

A Message from the General Manager

Dear Valued EMWD Customer,

Once again, it is our pleasure to present Eastern Municipal Water District's (EMWD) annual water quality report. We're happy to report that EMWD continued to provide customers consistently high quality drinking water throughout 2015, and met or surpassed all drinking water quality standards established by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) and regulated by the California State Water Resources Control Board (State Board).

Protecting public health with a high quality water supply is our top priority. EMWD achieves such high quality tap water by managing our water sources, using state-of-the-art water treatment processes, efficiently maintaining and operating our facilities, and conducting rigorous monitoring and testing of the water we serve. Water samples are collected throughout the year from EMWD's 31 drinking water sources to carefully test for 200 contaminants and impurities. In 2015, EMWD's laboratory personnel collected 6,319 water samples and performed 44,333 tests to monitor and ensure quality.

While groundwater or surface waters can have trace measurable contaminants, EMWD protects your health and safety by treating or otherwise ensuring the water we deliver meets or surpasses all regulated drinking water standards. EMWD supports science-based standards that provide health benefits to the public in an economically balanced manner.

The State Board requires that EMWD customers receive a copy of this report which summarizes the results of water quality tests and provides – among other important information such as EMWD's current drought status – specific details about sources and quality of the water served in your community. The guidelines for distributing this report allow for electronic delivery of the report instead of a paper copy in the mail. By delivering these reports electronically, we are able to reduce costs and eliminate unwanted paper waste associated with printing and mailing the full report to our more than 144,000 accounts.

Please note that you may change your delivery preference at any time, and EMWD will gladly furnish customers with a paper copy of this report upon request through our web site at www.emwd.org/ccr or by calling us at (951) 928-3777, extension 4378.

We strongly encourage you to read this report and if you have any water quality questions, please feel free to contact Amy Mora, Senior Environmental Analyst, at (951) 928-3777, extension 6337. We also encourage you to make note of the drought status information and get the latest updates on our website at www.emwd.org/drought.

Thank you for being a customer of EMWD – we're here to serve you.

Paul D. Jones II, P.E.
GENERAL MANAGER
EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT

This report contains important and useful information about the sources, quality, and safety of your drinking water and describes how EMWD meets all drinking water standards as set by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) and enforced by the California State Water Resources Control Board (State Board).

About Regulations

In order to ensure that tap water is safe to drink, the EPA and the State Board prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. State Board regulations also establish limits for contaminants in bottled water that provide the same protection for public health.

CONTAMINANTS THAT MAY BE PRESENT IN SOURCE WATER INCLUDE:

- MICROBIAL CONTAMINANTS, such as viruses and bacteria, may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock, and wildlife.
- INORGANIC CONTAMINANTS, such as salts and metals, can be naturally occurring or result from urban storm water runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining or farming.
- ORGANIC CHEMICAL CONTAMINANTS, including synthetic and volatile organic chemicals may be by-products of industrial processes or petroleum production, and can also come from gas stations, urban storm water runoff, agricultural application, and septic systems.
- PESTICIDES AND HERBICIDES may come from a variety of sources such as agriculture, urban storm water runoff, and residential uses.
- RADIOACTIVE CONTAMINANTS can be naturally-occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

ABOUT NITRATE

Nitrate in drinking water at levels above 10 parts per million (ppm) is a health risk for infants of less than six months of age. Such nitrate levels in drinking water can interfere with the capacity of an infant's blood to carry oxygen, resulting in a serious illness; symptoms include shortness of breath and blueness of the skin. Nitrate levels above 10 ppm may also affect the ability of the blood to carry oxygen in other individuals, such as pregnant women and those with certain specific enzyme deficiencies. If you are caring for an infant, or you are pregnant, you should seek advice from your health care provider.

SENSITIVE POPULATIONS

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised individuals such as those with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk from infections. These people should seek advice about their drinking water from their health care providers. EPA and Centers for Disease Control and Prevention (CDC) guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by *Cryptosporidium* and other microbial contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline at **1(800) 426-4791**.

ARSENIC

While your drinking water meets the federal and state standard for arsenic, some of our sources do contain low levels of arsenic. The arsenic standard balances the current understanding of arsenic's possible health effects against the costs of removing arsenic from drinking water. The EPA continues to research the health effects of low levels of arsenic, which is a mineral known to cause cancer in humans at high concentrations and is linked to other health effects such as skin damage and circulatory problems.

UNREGULATED CONTAMINANTS

Unregulated contaminant monitoring helps EPA and the State Board determine where certain contaminants occur and whether the contaminants need to be regulated.

LEAD AND COPPER

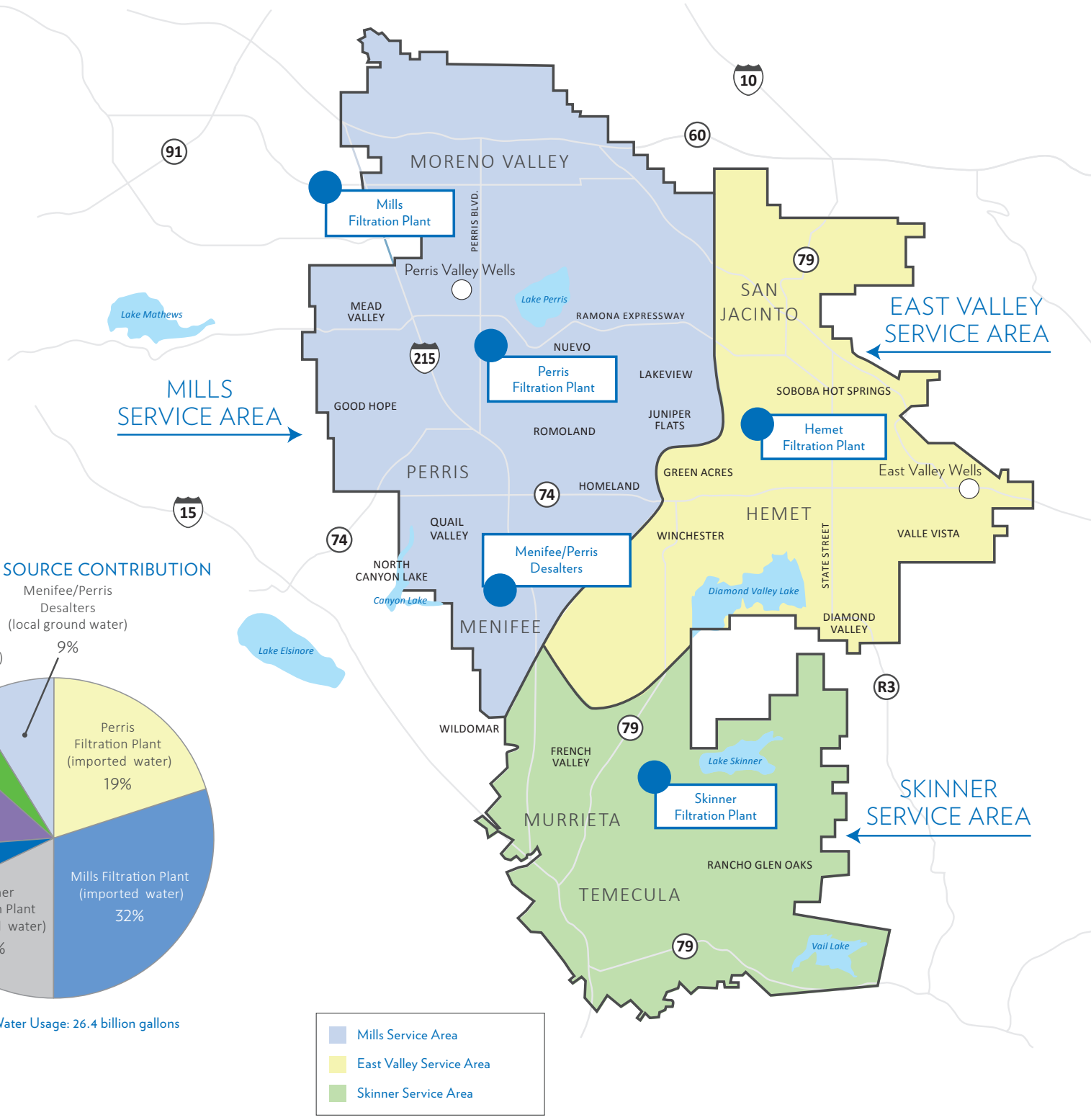
Lead and copper are rarely found in source waters; however, both of these metals can enter drinking water by leaching from household plumbing and fixtures. Water that sits in your pipes for long periods of time may dissolve tiny amounts of lead and/or copper (parts per billion levels) into household water. The EPA has developed a rule to minimize the levels of these metals in drinking water.

The Lead and Copper Rule was developed to protect public health by establishing an action level of 15 parts per billion (ppb) for lead and 1300 ppb for copper at the tap.

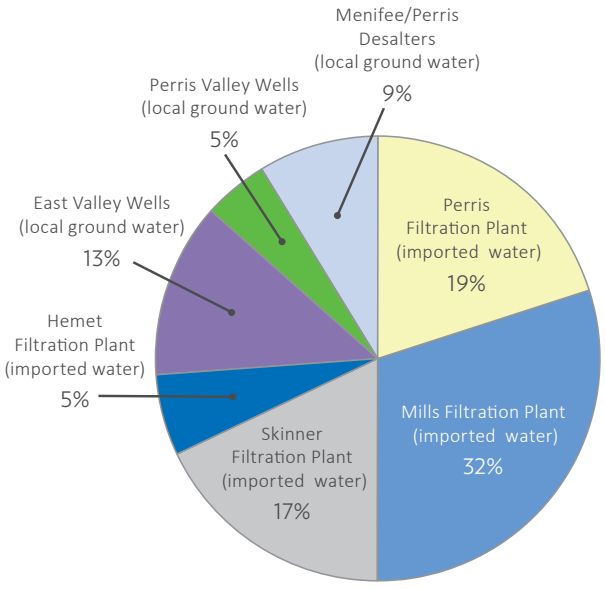
If present, elevated levels of lead can cause serious health problems, especially for pregnant women and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and components associated with service lines and home plumbing. EMWD is responsible for providing high quality drinking water, but cannot control the variety of materials used in plumbing components. If your water has been sitting in your household plumbing for several hours, you can minimize the potential for lead exposure by flushing your tap for 30 seconds to 2 minutes before using water for drinking or cooking. If you are concerned about lead in your water, you may wish to have your water tested. Information on lead in drinking water, testing methods, and steps you can take to minimize exposure is available from the Safe Drinking Water Hotline at 1(800) 426-4791 or at www.epa.gov/safewater/lead.

THE SOURCE OF YOUR TAP WATER

To help you find specific details about your tap water, we have organized this report according to the communities we serve.



EMWD WATER SOURCE CONTRIBUTION



Total Annual Water Usage: 26.4 billion gallons

The Communities We Serve...

COMMUNITIES SERVED

Good Hope
Homeland
Juniper Flats
Lakeview
Mead Valley
Menifee**
Moreno Valley
North Canyon Lake
Nuevo
Perris
Quail Valley
Romoland
Wildomar

MILLS SERVICE AREA | Water for this service area comes from a combination of sources:

- The Henry J. Mills Filtration Plant* treats imported surface water supplied solely from northern California through the State Water Project (SWP). The Mills Filtration Plant uses chloramine for final disinfection.

WATER FROM THE MILLS FILTRATION PLANT IS BLENDED WITH SEVERAL OTHER EMWD WATER SOURCES:

- Three Perris Valley Wells serve a limited area of Perris – along Perris Boulevard south of the Ramona Expressway.
- The Perris Water Filtration Plant (PWFP) treats both Colorado River and SWP waters. However, due to the drought, the PWFP received only Colorado River water in 2015. This plant uses the latest ultrafiltration technology to remove particulate contaminants to produce quality, potable water. The PWFP serves Lakeview, Nuevo, Romoland, Homeland, and Juniper Flats. This plant uses chloramine for final disinfection.
- The Menifee & Perris Desalters convert salty groundwater into potable water using a reverse osmosis process. Menifee, North Canyon Lake, and Quail Valley are the only communities within the Mills Service Area to receive blended water from this desalination plant. The Menifee & Perris Desalters use chloramine for final disinfection.

COMMUNITIES SERVED WEST

Diamond Valley
Green Acres
Hemet
San Jacinto
Winchester***

COMMUNITIES SERVED EAST

Hemet
San Jacinto
Soboba Hot Springs
Valle Vista

EAST VALLEY SERVICE AREA | This service area is split into two regions:

WEST OF STATE STREET:

- The Hemet Water Filtration Plant (HWFP) treats both Colorado River and SWP waters. Due to the drought, the HWFP received only Colorado River water in 2015. This plant uses the latest ultrafiltration technology to remove particulate contaminants and produce quality, drinking water. This treatment plant uses chloramine for final disinfection. Local groundwater also supplies this area.

EAST OF STATE STREET:

- A system of deep groundwater wells serves these communities. These wells are treated by adding free chlorine for final disinfection.

COMMUNITIES SERVED

French Valley
Menifee**
Murrieta
Rancho Glen Oaks****
Temecula
Winchester***

SKINNER SERVICE AREA | Water for this service area comes from:

- The Robert A. Skinner Filtration Plant* treats water from the Colorado River and from the SWP. The Skinner Plant uses chloramine for final disinfection.

** The Mills and Skinner Filtration Plants are owned and operated by The Metropolitan Water District of Southern California (MWD).*
*** Typically served by Mills Filtration Plant and occasionally served by the Skinner Filtration Plant.*
**** Typically served by Hemet Water Filtration Plant and occasionally served by Skinner Filtration Plant.*
***** This area is served water produced by Rancho California Water District.*

PROTECTING YOUR DRINKING WATER

Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the EPA's Safe Drinking Water Hotline at 1(800) 426-4791.

The sources of drinking water (both tap water and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally-occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity. The land that the water comes into contact with is called the watershed; everything that happens to or in the watershed can affect the quality of your drinking water supply.

EMWD uses several sources of water to serve its customers, including surface water from the Colorado River and the State Water Project (SWP), as well as local groundwater.

An initial assessment of all the watersheds, both surface water and groundwater, was completed in 2002. The Colorado River, a surface water source, was reassessed in 2010 and found to be most vulnerable to recreational activities, urban and storm water runoff, increasing urbanization in the watershed, and wastewater.

Water from the SWP, also a surface water source, was reassessed in 2011 and found to be most vulnerable to urban and storm water runoff, wildlife, agriculture, recreational activities, and wastewater.

An assessment of each of EMWD's wells was completed in 2013. Two sources were considered vulnerable to airports and airplane maintenance associated with a contaminant detected in the water supply. In addition, other EMWD wells were considered most vulnerable to the following due to proximity (not associated with any contaminants): commercial and industrial activities, residential activities, agriculture, and other activities such as recreation and transportation.

You can call EMWD's Water Quality Department at (951) 928-3777, ext. 3327 for a copy of EMWD's vulnerability assessments.

Protecting the sources of drinking water helps protect our health. It's everyone's responsibility, and here are a few ways you can help:

- Eliminate excess use of lawn and garden fertilizers and pesticides – they contain hazardous chemicals that can reach your drinking water source.
- Pick up after your pets.
- Dispose of chemicals properly; take used motor oil to a recycling center.

Facts about Total Coliform Bacteria

Water agencies test for the presence of coliform bacteria as an indicator of drinking water quality.

Coliform bacteria are naturally present in the environment and are generally not harmful. Coliform bacteria may occur in soil, vegetation, animal waste, sewage, and surface waters.

Eastern Municipal Water District routinely tests for the presence of coliform bacteria as an indicator of the sanitary quality of drinking water. EMWD analyzed 3,046 coliform samples in 2015, one of which was total coliform positive. The maximum allowed by EPA for coliforms is no more than 5 percent in any month. The highest monthly coliform result was 0.4 percent, which complies with this standard. EMWD also tests for *E. coli* bacteria, which indicate fecal or sewage contamination. Zero samples tested positive for *E. coli* in 2015.

We are required to monitor your drinking water for specific contaminants on a regular basis. Results of regular monitoring are an indicator of whether or not your drinking water meets health standards. On January 13, 2016, we did not complete all required monitoring or testing for coliform bacteria, however subsequent samples taken met health standards.

A positive coliform test result does not necessarily mean a maximum contaminant level (MCL) has been exceeded, or that there is a problem in the water system. More information and general guidelines on ways to lessen the risk of infection by microbes are available from the EPA's Safe Drinking Water Hotline at 1(800) 426-4791 or at http://water.epa.gov/drink/info/.

ABBREVIATIONS

AL	Action Level
CFU/mL	Colony-Forming Units per milliliter
DLR	Detection Limits for purposes of Reporting: State-determined level that a test can detect the chemical
grains/gallon	grains per gallon: a measure of water hardness. One grain/gallon equals 17.1 ppm or mg/L
HPC	Heterotrophic Plate Count: a bacteriological test that counts the number of bacteria per milliliter of sample
LRAA	Locational Running Annual Average
MCL	Maximum Contaminant Level
MCLG	Maximum Contaminant Level Goal
MRDL	Maximum Residual Disinfectant Level
MRDLG	Maximum Residual Disinfectant Level Goal
MRL	Minimum Reporting Level: set by EPA for unregulated contaminant monitoring
NA	Not Applicable: no State or Federal standards are established
ND	None Detected: sample was taken and chemical was not detected
NL	Notification Level
NR	No Range: all result(s) were the same value
NTU	Nephelometric Turbidity Units
pCi/L	picoCuries per Liter
PHG	Public Health Goal
ppb	parts per billion or micrograms per liter (µg/L)
ppm	parts per million or milligrams per liter (mg/L)
ppt	parts per trillion or nanograms per liter (ng/L)
RAA	Running Annual Average
TON	Threshold Odor Number
TT	Treatment Technique
µS/cm	microSiemen per centimeter; or micromho per centimeter (µmho/cm)
—	Samples not required
=	Equal
>	Greater than
<	Less than
≤	Less than or equal to
#	Number
%	Percent

DEFINITIONS

90th Percentile: The value in a data set in which 90 percent of the set is less than or equal to this value.

Disinfection By-Product: Compounds which are formed from mixing of organic or mineral precursors in the water with ozone, chlorine or chloramine. Bromate, Total Trihalomethanes, and Haloacetic Acids are disinfection by-products.

Locational Running Annual Average (LRAA): The RAA at one sample location.

Maximum Contaminant Level (MCL): The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. Primary MCLs are set as close to the PHGs (or MCLGs) as is economically and technologically feasible. Secondary MCLs are set to protect the odor, taste, and appearance of drinking water.

Maximum Contaminant Level Goal (MCLG): The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs are set by the EPA.

Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL): The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.

Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG): The level of a disinfectant added for water treatment below which there is no known or expected risk to health. MRDLGs do not reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.

Notification Level (NL): Notification levels are health-based advisory levels established by the State Board for chemicals in drinking water that lack maximum contaminant levels (MCLs).

Primary Drinking Water Standard (Primary Standard): MCLs and MRDLs for contaminants that affect health along with their monitoring and reporting requirements, and water treatment requirements.

Public Health Goal (PHG): The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. PHGs are set by the California Environmental Protection Agency.

Regulatory Action Level (AL): The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements that a water system must follow.

Running Annual Average (RAA): The yearly average which is calculated every 3 months using the previous 12 months' data.

Secondary Drinking Water Standard (Secondary Standard): MCLs for contaminants that do not affect health but are used to monitor the aesthetics of the water.

Treatment Technique (TT): A required treatment process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.

EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT DISTRIBUTION SYSTEM DATA FOR 2015

Parameter	Units	State or Federal Maximum Contaminant Level (MCL)	California Public Health Goal (PHG)	State Detection Limit for Reporting (DLR)	Range / Average	EMWD's Entire Distribution System	SERVICE AREA: Mills	SERVICE AREA: East Valley	SERVICE AREA: Skinner
PRIMARY STANDARDS – MANDATORY HEALTH-RELATED STANDARDS									
MICROBIOLOGICAL									
Total Coliform Bacteria	# positive coliforms	A	MCLG = 0	NA	# positives in 2015	1	1	0	0
					Highest monthly %	0.4	---	---	---
Fecal Coliform Bacteria *(E. coli)*	# positive *E. coli*	B	MCLG = 0	NA	# positives in 2015	0	0	0	0
Heterotrophic Plate Count (HPC)	# HPCs > 500 CFU/mL	TT C	NA	NA	# HPC>500 in 2015	7	7	0	0
					Lowest monthly %	99.2	---	---	---
DISINFECTION BY-PRODUCTS AND DISINFECTANT RESIDUALS									
Bromate (Mills & Skinner plants only)	ppb	RAA = 10	0.1	1.0	Range	---	2.2 - 12 D	---	1.1 - 9.9
					Highest RAA	---	4.5	---	4.3
Haloacetic Acids (5) (HAA5s) E	ppb	LRAA = 60	NA	E	Range	<1.0 - 45	<1.0 - 45	<1.0 - 38	<1.0 - 24
					Highest LRAA	29	29	23	19
Total Trihalomethanes (TTHMs) F	ppb	LRAA = 80	NA	1	Range	4.3 - 51	17 - 44	4.3 - 51	6.8 - 31
					Highest LRAA	42	36	42	27
Total Chlorine Residual Chlorine and Chloramines	ppm	MRDL = 4	MRDLG = 4	NA	Range	<0.2 - 4.1	<0.2 - 3.8	<0.2 - 3.6	<0.2 - 4.1
					Average	1.6	1.5	1.8	1.8
METALS AS A BY-PRODUCT OF CORROSION OF CONSUMER'S PLUMBING G									
Copper	ppb	AL = 1300	300	50	NA	90th percentile of 50 samples: 140 ppb | Zero samples exceeded the Action Level			
Lead	ppb	AL = 15	0.2	5	NA	90th percentile of 50 samples: <5 ppb | Zero samples exceeded the Action Level			
SECONDARY STANDARDS – AESTHETIC STANDARDS H									
PHYSICAL PARAMETERS									
Color	Units	15	NA	NA	Range	<1 - 50	<1 - 5	<1 - 50	<1 - 5
					Average	<1	<1	1.6	<1
Odor Threshold	TON	3	NA	1	Range	NR	NR	NR	NR
					Average	1	1	1	1
pH	pH unit	6.5 - 8.5	NA	NA	Range	7.1 - 8.8	7.1 - 8.8	7.7 - 8.5	7.7 - 8.4
					Average	8.1	8.1	8.2	8.1
Turbidity	NTU	5	NA	0.1	Range	0.1 - 7.7	0.1 - 1.3	0.1 - 7.7	0.1 - 0.9
					Average	0.2	0.2	0.4	0.2
UNREGULATED CONTAMINANT MONITORING I									
Chlorate	ppb	NL = 800	NA	MRL = 20	Range	ND - 1800	ND - 1800	37 - 190	34 - 88
					Average	120	150	95	62
Total Chromium	ppb	50	NA	MRL = 0.2	Range	ND - 1.0	ND - 1.0	ND - 0.2	NR
				DLR = 10	Average	0.2	0.3	ND	ND
Chromium-6	ppb	10	0.02	MRL = 0.03	Range	ND - 1.3	ND - 1.3	ND - 0.38	0.06 - 0.12
				DLR = 1	Average	0.35	0.49	0.16	0.08
Molybdenum	ppb	NA	NA	MRL = 1	Range	ND - 9.9	ND - 9.9	3.5 - 7.2	3.4 - 4.5
					Average	4.8	4.5	5.7	3.8
Strontium	ppb	NA	NA	MRL = 0.3	Range	200 - 860	270 - 830	200 - 360	680 - 860
					Average	440	460	290	780
Vanadium	ppb	NL = 50	NA	MRL = 0.2	Range	ND - 18	3.3 - 18	2.6 - 13	ND - 4.6
					Average	7.4	8.4	7.8	1.2

The State Board allows EMWD to monitor for some contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Some of EMWD's data, though representative, are more than one year old.

EMWD supports science-based standards that provide health benefits to the public in an economically balanced manner. Should more stringent standards be set, EMWD will meet them. EMWD's water has met and will continue to meet all regulations.

Unregulated contaminant monitoring helps EPA and the State Board determine where certain contaminants occur and whether the contaminants need to be regulated.

ND – none detected NR – no range

ONE PART PER MILLION (PPM) IS LIKE

- 1 second in 11.6 days
- 1 teaspoon in 1302 gallons
- 1 drop in 13.6 gallons

ONE PART PER BILLION (PPB) IS LIKE

- 1 second in 31.7 years
- 1 teaspoon in 1.3 million gallons
- 1 drop in 13,563 gallons

ONE PART PER TRILLION (PPT) IS LIKE

- 1 second in 31,710 years
- 1 teaspoon in 1.3 billion gallons
- 1 drop in 13,563,368 gallons

EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT 2015 WATER QUALITY TABLE

We are required to monitor your drinking water for specific contaminants on a regular basis. Results are an indicator of whether or not your drinking water meets health standards.

Parameter	Units	State or Federal Maximum Contaminant Level (MCL)	California Public Health Goal (PHG)	State Detection Limit for Reporting (DLR)	MENIFEE, MORENO VALLEY, NORTH CANYON LAKE, PERRIS & WILDOMAR								Major Sources in Drinking Water
					Mills Filtration Plant		Perris Valley Wells (J)		Perris Filtration Plant		Menifee & Perris Desalters		
Percent of total water delivered by EMWD	%				32%		5%		19%		9%		
					Range	Average	Range	Average	Range	Average	Range	Average	
PRIMARY STANDARDS–MANDATORY HEALTH-RELATED STANDARDS													
CLARITY					Highest NTU	% ≤ 0.3			Highest NTU	% ≤ 0.1			
Combined Filter Effluent Turbidity	NTU and %	(K)	NA	NA	0.09	100	---	---	0.06	100	---	---	Soil runoff
ORGANIC CHEMICAL													
Trichloroethylene (TCE)	ppb	5	1.7	0.5	NR	ND	ND - 0.9	ND	NR	ND	NR	ND	Discharge from metal degreasing sites and other factories
INORGANIC CHEMICALS													
Aluminum	ppb	1000 (L) 200	600	50	64 - 180	115	NR	ND	ND - 86	ND	NR	ND	Residue from water treatment process; natural deposits erosion
Arsenic (M)	ppb	10	0.004	2	NR	2.2	NR	ND	NR	2.3	NR	ND	Natural deposits erosion; runoff from orchards; glass and electronics production wastes
Barium	ppm	1	2	0.1	NR	ND	0.2 - 0.4	0.3	NR	0.1	NR	ND	Discharges of oil drilling wastes and from metal refineries; natural deposits erosion
Fluoride (Naturally-occurring)	ppm	2.0	1.0	0.1	---	---	0.3 - 0.5	0.4	0.2 - 0.4	0.3	NR	ND	Erosion of natural deposits; discharge from fertilizer and aluminum factories
Fluoride (Treatment related) (N)	ppm	2.0	1.0	0.1	0.6 - 0.9	0.7	---	---	---	---	---	---	Water additive to promote strong teeth
Nitrate (as N)	ppm	10	10	0.4	ND - 0.9	0.5	3.7 - 5.8	4.9	ND - 0.7	0.4	1.7 - 4.2	3.4	Runoff/leaching from fertilizer use; septic tank and sewage; natural deposits erosion
Perchlorate	ppb	6	1	4	NR	ND	ND - 4.1	ND	NR	ND	NR	ND	Rocket propellant, fireworks, explosives, and industrial discharge; runoff/leaching from fertilizer use
Selenium	ppb	50	30	5	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	Runoff/leaching from livestock lots (feed additive), discharge from petroleum, glass and metal refineries; discharge from mines and chemical manufacturers; erosion of natural deposits
RADIOLOGICALS													
Gross Alpha Particle Activity	pCi/L	15	MCLG = 0	3	ND - 4	ND	ND - 6	4	NR	ND	NR	ND	Erosion of natural deposits
Gross Beta Particle Activity	pCi/L	50	MCLG = 0	4	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	Decay of natural and man-made deposits
Uranium	pCi/L	20	0.43	1	ND - 4	2	1 - 4	2	NR	1	NR	1	Erosion of natural deposits
SECONDARY STANDARDS–AESTHETIC STANDARDS													
Chloride	ppm	500	NA	NA	76 - 96	86	220 - 430	320	88 - 110	100	140 - 220	190	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Color	Units	15	NA	NA	NR	1	<2.5 - 2.5	<2.5	<2.5 - 2.5	<2.5	NR	<2.5	Naturally-occurring organic materials
Iron	ppb	300	NA	100	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	Leaching from natural deposits
Manganese	ppb	50	NL = 500	20	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	Leaching from natural deposits
Odor Threshold	TON	3	NA	1	NR	2	NR	1	NR	1	NR	1	Naturally-occurring organic materials
Specific Conductance	µS/cm	1600	NA	NA	580 - 666	623	1020 - 1540	1320 (J)	550 - 1580	1030	620 - 950	750	Substances that form ions in water; seawater influence
Sulfate	ppm	500	NA	0.5	81 - 84	83	53 - 62	57	65 - 280	230	16 - 80	26	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Total Dissolved Solids (TDS)	ppm	1000	NA	NA	335 - 364	350	660 - 1100	860 (J)	330 - 680	630	340 - 610	460	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Turbidity (O)	NTU	5	NA	0.1	NR	ND	0.2 - 1.4	0.6	NR	ND	NR	0.2	Soil runoff
UNREGULATED CONTAMINANT MONITORING (I)													
Chlorate	ppb	NA	NL = 800	MRL = 20	ND - 33	22	ND - 170	55	110 - 150	120	68 - 620	340	Agricultural defoliant or desiccant; disinfection by-product; used in production of chlorine dioxide
Chromium-6	ppb	10	0.02	MRL = 0.03 DLR = 1	0.18 - 0.57	0.34	0.44 - 1.3	0.97	0.06 - 0.11	0.08	0.12 - 0.16	0.14	Discharge from electroplating factories, leather tanneries, wood preservation, chemical synthesis, refractory production, and textile manufacturing facilities; erosion of natural deposits
Molybdenum	ppb	NA	NA	MRL = 1	2 - 3	2	ND - 11	6	3 - 4	3	ND - 2	1	Naturally-occurring element found in ores and present in plants, animals and bacteria; used in a chemical reagent
Perfluoroheptanoic Acid (PFHpA)	ppt	NA	NA	MRL = 10	NR	ND	ND - 22	ND	NR	ND	NR	ND	Manmade chemical; used in products to make them stain, grease, heat and water resistant
Perfluorohexanesulfonic Acid (PFHxS)	ppt	NA	NA	MRL = 30	NR	ND	ND - 120	38	NR	ND	NR	ND	Manmade chemical; used in products to make them stain, grease, heat and water resistant
Perfluorooctanesulfonic Acid (PFOS)	ppt	NA	NA	MRL = 40	NR	ND	ND - 82	ND	NR	ND	NR	ND	Surfactant or emulsifier; used in fire-fighting foam, circuit board etching acids, alkaline cleaners, floor polish, and as a pesticide
Perfluorooctanoic Acid (PFOA)	ppt	NA	NA	MRL = 20	NR	ND	ND - 53	ND	NR	ND	NR	ND	Used as surfactant or emulsifier in Teflon, fire-fighting foams, cleaners, cosmetics, greases and lubricants, paints, polishes, adhesives and photographic films
Strontium	ppb	NA	NA	MRL = 0.3	190 - 330	260	340 - 820	550	250 - 280	260	240 - 340	290	Naturally-occurring element; historically used in production of cathode-ray tube televisions
Vanadium	ppb	NA	NL = 50	MRL = 0.2	3.6 - 5.4	4.2	4.4 - 16	12	3.3 - 5.3	4.5	2.7 - 4.4	3.6	Naturally-occurring; industrial waste discharge
OTHER PARAMETERS													
Alkalinity (Total)	ppm	NA	NA	NA	77 - 84	81	120 - 190	150	97 - 150	130	38 - 91	51	Naturally-occurring carbonates; measures water's ability to neutralize acid
Boron	ppb	NL = 1000	NA	100	NR	210	390 - 630	500	140 - 190	150	150 - 300	240	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Calcium	ppm	NA	NA	NA	27 - 30	29	86 - 180	130	34 - 85	76	34 - 63	45	Naturally-occurring mineral
Hardness as Calcium Carbonate (P)	grains/gallon	NA	NA	NA	6.0 - 7.2	6.6	19 - 36	27	7.0 - 19	17	7.0 - 12	9.0	Naturally-occurring; the sum of calcium and magnesium in the water
Magnesium	ppm	NA	NA	NA	6.0 - 12	9.0	25 - 41	32	9.0 - 29	26	7.0 - 15	9.8	Naturally-occurring mineral
Sodium	ppm	NA	NA	NA	77 - 82	80	97 - 140	120	78 - 120	100	62 - 120	91	Naturally-occurring mineral

The State Board allows EMWD to monitor for some contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Some of EMWD's data, though representative, are more than one year old.

EMWD supports science-based standards that provide health benefits to the public in an economically balanced manner. Should more stringent standards be set, EMWD will meet them. EMWD's water has met and will continue to meet all regulations.

Unregulated contaminant monitoring helps EPA and the State Board determine where certain contaminants occur and whether the contaminants need to be regulated.

2014 data ND – none detected NR – no range

EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT 2015 WATER QUALITY TABLE

We are required to monitor your drinking water for specific contaminants on a regular basis. Results are an indicator of whether or not your drinking water meets health standards.

Parameter	Units	State or Federal Maximum Contaminant Level (MCL)	California Public Health Goal (PHG)	State Detection Limit for Reporting (DLR)	MURRIETA Skinner Filtration Plant		Major Sources in Drinking Water
Percent of total water delivered by EMWD	%				17%		
					Range	Average	
PRIMARY STANDARDS–MANDATORY HEALTH-RELATED STANDARDS							
CLARITY					Highest NTU	% ≤ 0.3	
Combined Filter Effluent Turbidity	NTU and %	K	NA	NA	0.10	100	Soil runoff
ORGANIC CHEMICAL							
Trichloroethylene (TCE)	ppb	5	1.7	0.5	NR	ND	Discharge from metal degreasing sites and other factories
INORGANIC CHEMICALS							
Aluminum	ppb	1000 L 200	600	50	NR	ND	Residue from water treatment process; natural deposits erosion
Arsenic M	ppb	10	0.004	2	NR	ND	Natural deposits erosion; runoff from orchards; glass and electronics production wastes
Barium	ppm	1	2	0.1	NR	0.1	Discharges of oil drilling wastes and from metal refineries; natural deposits erosion
Fluoride (Naturally-occurring)	ppm	2.0	1.0	0.1	---	---	Erosion of natural deposits; discharge from fertilizer and aluminum factories
Fluoride (Treatment related) N	ppm	2.0	1.0	0.1	0.5 - 0.9	0.7	Water additive to promote strong teeth
Nitrate (as N)	ppm	10	10	0.4	NR	ND	Runoff/leaching from fertilizer use; septic tank and sewage; natural deposits erosion
Perchlorate	ppb	6	1	4	NR	ND	Rocket propellant, fireworks, explosives, and industrial discharge; runoff/leaching from fertilizer use
Selenium	ppb	50	30	5	NR	ND	Runoff/leaching from livestock lots (feed additive), discharge from petroleum, glass and metal refineries; discharge from mines and chemical manufacturers; erosion of natural deposits
RADIOLOGICALS							
Gross Alpha Particle Activity	pCi/L	15	MCLG = 0	3	ND - 5	ND	Erosion of natural deposits
Gross Beta Particle Activity	pCi/L	50	MCLG = 0	4	NR	5	Decay of natural and man-made deposits
Uranium	pCi/L	20	0.43	1	1 - 2	2	Erosion of natural deposits
SECONDARY STANDARDS–AESTHETIC STANDARDS							
Chloride	ppm	500	NA	NA	102 - 105	104	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Color	Units	15	NA	NA	NR	1	Naturally-occurring organic materials
Iron	ppb	300	NA	100	NR	ND	Leaching from natural deposits
Manganese	ppb	50	NL = 500	20	NR	ND	Leaching from natural deposits
Odor Threshold	TON	3	NA	1	NR	2	Naturally-occurring organic materials
Specific Conductance	µS/cm	1600	NA	NA	1000 - 1050	1020	Substances that form ions in water; seawater influence
Sulfate	ppm	500	NA	0.5	237 - 249	243	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Total Dissolved Solids (TDS)	ppm	1000	NA	NA	639 - 655	647	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Turbidity O	NTU	5	NA	0.1	NR	ND	Soil runoff
UNREGULATED CONTAMINANT MONITORING I							
Chlorate	ppb	NA	NL = 800	MRL = 20	34 - 77	48	Agricultural defoliant or desiccant; disinfection by-product; used in production of chlorine dioxide
Chromium-6	ppb	10	0.02	MRL = 0.03 DLR = 1	0.05 - 0.08	0.07	Discharge from electroplating factories, leather tanneries, wood preservation, chemical synthesis, refractory production, and textile manufacturing facilities; erosion of natural deposits
Molybdenum	ppb	NA	NA	MRL = 1	NR	4	Naturally-occurring element found in ores and present in plants, animals and bacteria; used in a chemical reagent
Perfluoroheptanoic Acid (PFHpA)	ppt	NA	NA	MRL = 10	NR	ND	Manmade chemical; used in products to make them stain, grease, heat and water resistant
Perfluorohexanesulfonic Acid (PFHxS)	ppt	NA	NA	MRL = 30	NR	ND	Manmade chemical; used in products to make them stain, grease, heat and water resistant
Perfluorooctanesulfonic Acid (PFOS)	ppt	NA	NA	MRL = 40	NR	ND	Surfactant or emulsifier; used in fire-fighting foam, circuit board etching acids, alkaline cleaners, floor polish, and as a pesticide
Perfluorooctanoic Acid (PFOA)	ppt	NA	NA	MRL = 20	NR	ND	Used as surfactant or emulsifier in Teflon, fire-fighting foams, cleaners, cosmetics, greases and lubricants, paints, polishes, adhesives and photographic films
Strontium	ppb	NA	NA	MRL = 0.3	750 - 1000	840	Naturally-occurring element; historically used in production of cathode-ray tube televisions
Vanadium	ppb	NA	NL = 50	MRL = 0.2	NR	ND	Naturally-occurring; industrial waste discharge
OTHER PARAMETERS							
Alkalinity (Total)	ppm	NA	NA	NA	125 - 130	128	Naturally-occurring carbonates; measures water's ability to neutralize acid
Boron	ppb	NL = 1000	NA	100	NR	130	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Calcium	ppm	NA	NA	NA	75 - 78	77	Naturally-occurring mineral
Hardness as Calcium Carbonate P	grains/gallon	NA	NA	NA	17 - 18	17	Naturally-occurring; the sum of calcium and magnesium in the water
Magnesium	ppm	NA	NA	NA	25 - 27	26	Naturally-occurring mineral
Sodium	ppm	NA	NA	NA	96 - 103	100	Naturally-occurring mineral

The State Board allows EMWD to monitor for some contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Some of EMWD's data, though representative, are more than one year old.

EMWD supports science-based standards that provide health benefits to the public in an economically balanced manner. Should more stringent standards be set, EMWD will meet them. EMWD's water has met and will continue to meet all regulations.

Unregulated contaminant monitoring helps EPA and the State Board determine where certain contaminants occur and whether the contaminants need to be regulated.

2014 data ND – none detected NR – no range

EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT 2015 WATER QUALITY TABLE

We are required to monitor your drinking water for specific contaminants on a regular basis. Results are an indicator of whether or not your drinking water meets health standards.

Parameter	Units	State or Federal Maximum Contaminant Level (MCL)	California Public Health Goal (PHG)	State Detection Limit for Reporting (DLR)	HEMET & SAN JACINTO				Major Sources in Drinking Water
					East Valley Wells		Hemet Filtration Plant		
Percent of total water delivered by EMWD	%				13%		5%		
					Range	Average	Range	Average	
PRIMARY STANDARDS–MANDATORY HEALTH-RELATED STANDARDS									
CLARITY							Highest NTU	% ≤ 0.1	
Combined Filter Effluent Turbidity	NTU and %	K	NA	NA	---	---	0.12	99.96	Soil runoff
ORGANIC CHEMICAL									
Trichloroethylene (TCE)	ppb	5	1.7	0.5	NR	ND	NR	ND	Discharge from metal degreasing sites and other factories
INORGANIC CHEMICALS									
Aluminum	ppb	1000 L 200	600	50	NR	ND	ND - 97	54	Residue from water treatment process; natural deposits erosion
Arsenic M	ppb	10	0.004	2	NR	ND	NR	2.7	Natural deposits erosion; runoff from orchards; glass and electronics production wastes
Barium	ppm	1	2	0.1	ND - 0.1	ND	NR	0.1	Discharges of oil drilling wastes and from metal refineries; natural deposits erosion
Fluoride (Naturally-occurring)	ppm	2.0	1.0	0.1	0.2 - 0.9	0.4	0.2 - 0.4	0.3	Erosion of natural deposits; discharge from fertilizer and aluminum factories
Fluoride (Treatment related) N	ppm	2.0	1.0	0.1	---	---	---	---	Water additive to promote strong teeth
Nitrate (as N)	ppm	10	10	0.4	ND - 3.7	0.8	ND - 0.8	ND	Runoff/leaching from fertilizer use; septic tank and sewage; natural deposits erosion
Perchlorate	ppb	6	1	4	NR	ND	NR	ND	Rocket propellant, fireworks, explosives, and industrial discharge; runoff/leaching from fertilizer use
Selenium	ppb	50	30	5	ND - 12	ND	NR	ND	Runoff/leaching from livestock lots (feed additive), discharge from petroleum, glass and metal refineries; discharge from mines and chemical manufacturers; erosion of natural deposits
RADIOLOGICALS									
Gross Alpha Particle Activity	pCi/L	15	MCLG = 0	3	ND - 4	ND	NR	8	Erosion of natural deposits
Gross Beta Particle Activity	pCi/L	50	MCLG = 0	4	ND - 11	ND	NR	ND	Decay of natural and man-made deposits
Uranium	pCi/L	20	0.43	1	ND - 1	ND	NR	1	Erosion of natural deposits
SECONDARY STANDARDS–AESTHETIC STANDARDS									
Chloride	ppm	500	NA	NA	10 - 86	22	91 - 110	100	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Color	Units	15	NA	NA	<2.5 - 7.5	<2.5	<2.5 - 2.5	<2.5	Naturally-occurring organic materials
Iron	ppb	300	NA	100	ND - 260	ND	NR	ND	Leaching from natural deposits
Manganese	ppb	50	NL = 500	20	ND - 89	ND	NR	ND	Leaching from natural deposits
Odor Threshold	TON	3	NA	1	NR	1	NR	1	Naturally-occurring organic materials
Specific Conductance	µS/cm	1600	NA	NA	320 - 950	470	560 - 1320	1000	Substances that form ions in water; seawater influence
Sulfate	ppm	500	NA	0.5	13 - 210	53	75 - 280	240	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Total Dissolved Solids (TDS)	ppm	1000	NA	NA	200 - 610	280	340 - 720	630	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Turbidity O	NTU	5	NA	0.1	0.1 - 1.7	0.4	0.1 - 0.2	0.1	Soil runoff
UNREGULATED CONTAMINANT MONITORING I									
Chlorate	ppb	NA	NL = 800	MRL = 20	ND - 760	200	82 - 170	140	Agricultural defoliant or desiccant; disinfection by-product; used in production of chlorine dioxide
Chromium-6	ppb	10	0.02	MRL = 0.03 DLR = 1	ND - 1.4	0.23	0.06 - 0.09	0.07	Discharge from electroplating factories, leather tanneries, wood preservation, chemical synthesis, refractory production, and textile manufacturing facilities; erosion of natural deposits
Molybdenum	ppb	NA	NA	MRL = 1	3 - 15	7	2 - 3	2	Naturally-occurring element found in ores and present in plants, animals and bacteria; used in a chemical reagent
Perfluoroheptanoic Acid (PFHpA)	ppt	NA	NA	MRL = 10	NR	ND	NR	ND	Manmade chemical; used in products to make them stain, grease, heat and water resistant
Perfluorohexanesulfonic Acid (PFHxS)	ppt	NA	NA	MRL = 30	NR	ND	NR	ND	Manmade chemical; used in products to make them stain, grease, heat and water resistant
Perfluorooctanesulfonic Acid (PFOS)	ppt	NA	NA	MRL = 40	NR	ND	NR	ND	Surfactant or emulsifier; used in fire-fighting foam, circuit board etching acids, alkaline cleaners, floor polish, and as a pesticide
Perfluorooctanoic Acid (PFOA)	ppt	NA	NA	MRL = 20	NR	ND	NR	ND	Used as surfactant or emulsifier in Teflon, fire-fighting foams, cleaners, cosmetics, greases and lubricants, paints, polishes, adhesives and photographic films
Strontium	ppb	NA	NA	MRL = 0.3	220 - 390	310	240 - 290	260	Naturally-occurring element; historically used in production of cathode-ray tube televisions
Vanadium	ppb	NA	NL = 50	MRL = 0.2	2.7 - 20	7.2	2.1 - 2.9	2.5	Naturally-occurring; industrial waste discharge
OTHER PARAMETERS									
Alkalinity (Total)	ppm	NA	NA	NA	120 - 160	140	78 - 160	130	Naturally-occurring carbonates; measures water's ability to neutralize acid
Boron	ppb	NL = 1000	NA	100	ND - 190	ND	130 - 220	150	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Calcium	ppm	NA	NA	NA	23 - 85	49	28 - 86	75	Naturally-occurring mineral
Hardness as Calcium Carbonate P	grains/gallon	NA	NA	NA	3.8 - 16	8.4	5.8 - 19	17	Naturally-occurring; the sum of calcium and magnesium in the water
Magnesium	ppm	NA	NA	NA	1.9 - 16	5.2	7.9 - 30	26	Naturally-occurring mineral
Sodium	ppm	NA	NA	NA	24 - 91	39	84 - 120	110	Naturally-occurring mineral

The State Board allows EMWD to monitor for some contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Some of EMWD's data, though representative, are more than one year old.

EMWD supports science-based standards that provide health benefits to the public in an economically balanced manner. Should more stringent standards be set, EMWD will meet them. EMWD's water has met and will continue to meet all regulations.

Unregulated contaminant monitoring helps EPA and the State Board determine where certain contaminants occur and whether the contaminants need to be regulated.

2014 & 2015 data ND – none detected NR – no range

FOOTNOTES

A Total coliform MCLs: No more than 5.0% of the monthly samples may be total coliform-positive. Compliance is based on distribution system samples. EMWD analyzed 3,046 coliform samples in 2015, one of which was total coliform positive. The highest monthly coliform result was 0.4%. The MCL was not violated in 2015.

B Fecal coliform/*E. coli* MCLs: An MCL violation is the occurrence of two (2) consecutive total coliform-positive samples, one of which contains fecal coliform or *E. coli.* There were zero detected fecal coliforms. The MCL was not violated in 2015.

C HPCs were tested only in distribution system samples which had no detectable chlorine residual. No less than 95% of all distribution system samples in one month may have no detectable chlorine residual and an HPC greater than 500 colony forming units per mL. The HPC results were no less than 99.2% in any month in 2015.

D Bromate is a disinfection by-product resulting from the use of ozone. Currently, Mills and Skinner Filtration plants use ozone. The MCL is based on the Running Annual Average (RAA), so values above the MCL are acceptable, so long as the RAA complies with the MCL.

E DLR = 1.0 ppb for each HAA5 analyte (dichloroacetic acid, trichloroacetic acid, monobromoacetic acid, and dibromoacetic acid) except for monochloroacetic acid which has a DLR = 2.0 ppb. Locational Running Annual Averages (LRAA) and ranges are calculated from 12 samples sites collected quarterly throughout the distribution system. HAA5s are a by-product of drinking water chlorination.

F Total Trihalomethanes are the sum of the following analytes: bromodichloromethane, bromoform, chloroform, and dibromochloromethane. Locational Running Annual Averages (LRAA) and ranges are calculated from 12 sample sites collected quarterly throughout the distribution system. TTHMs are a by-product of drinking water chlorination.

G Lead and copper are regulated as a Treatment Technique under the Lead and Copper Rule, which requires systems to take water samples at the consumers' tap every three years. Results are from 2013. Neither lead nor copper are typically found in the source waters but can get into water by way of internal corrosion of household plumbing.

H Compliance for physical parameters is determined by the average, however all samples are reviewed and any values outside the compliance range are noted and corrected if possible. Values above the MCL may be acceptable so long as the average complies with the MCL.

I Unregulated contaminant monitoring spanned four consecutive quarters from 2013 to 2014.

J Values are from blended Well 57 and raw well values from other wells in area. Well 57 is blended on site with Mills water to improve Total Dissolved Solids.

K The turbidity level of the combined filter effluent at the Mills and Skinner Filtration plants shall be less than or equal to 0.3 NTU in 95% of the measurements taken each month and shall not exceed 1 NTU at any time. For Perris and Hemet Filtration plants, the turbidity level of the combined filter effluent shall be less than or equal to 0.1 NTU in 95% of the measurements taken each month and shall not exceed 1 NTU at any time. Turbidity is a measure of the cloudiness of the water and is an indicator of treatment performance.

L Aluminum has both primary (1,000 ppb) and secondary (200 ppb) standards (MCLs).

M While your drinking water meets the federal and state standard for arsenic, some of our sources do contain low levels of arsenic. The arsenic standard balances the current understanding of arsenic's possible health effects against the costs of removing arsenic from drinking water. The EPA continues to research the health effects of low levels of arsenic, which is a mineral known to cause cancer in humans at high concentrations and is linked to other health effects such as skin damage and circulatory problems.

N MWD began fluoride treatment of water at Mills and Skinner Filtration plants in 2007. Fluoride is not added to the water in the East Valley Area.

O Turbidity is a measure of the cloudiness of the water and is an indicator of treatment performance. Secondary standards were based either on the treatment plant effluent or raw well water.

P Water hardness, measured in grains per gallon as calcium carbonate, is characterized by the following scale: 0 – 4.4 is soft, 4.4 – 8.8 is moderately hard, 8.8 – 17.5 is hard, and greater than 17.5 is very hard.

2270 Trumble Road
PO Box 8300
Perris, CA 92572-8300

EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT

Your 2015 Water Quality

CONSUMER CONFIDENCE REPORT

Issued July 2016

Public Meetings

EMWD's Board of Directors meetings are generally held on the 1st and 3rd Wednesdays of each month beginning at 9:00 a.m.

If you wish to attend a meeting, please call the Board Secretary during normal business hours at **(951) 928-3777, ext. 4235** to confirm meeting dates or check the Board Meeting Calendar online at **www.emwd.org/BoardMeetings**.

For more information on this report, contact: Water Quality **(951) 928-3777, ext. 3327** or visit **www.emwd.org/WaterQuality**.

DO YOU WANT A PAPER OR ELECTRONIC COPY OF THIS REPORT?

The choice is yours! We have made it easy and convenient for you to tell us how you want to receive future water quality reports, or if you would like to change your current delivery method. Just use one of the following options:

1. Submit your preference on-line at **www.emwd.org/ccr**.

2. Call **(951) 928-3777, extension 4378**.

www.emwd.org

EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT

DISTRITO MUNICIPAL DE AGUA DEL ESTE

Informe de Fiabilidad para el Consumidor del 2015

SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA

Emitido en julio del 2016

Por Qué Debe de Leer este Informe

EL INFORME DE ESTE AÑO SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA...

Examina cómo EMWD se asegura que su agua potable sea segura, de alta calidad y fiable.

•

Proporciona datos y hechos de base científica sobre las fuentes, la calidad y la seguridad del agua potable.

•

Explica cómo los clientes siempre pueden elegir cómo desean recibir los informes futuros sobre la calidad del agua.

Nuestro Compromiso Continuo con Usted

EMWD Y SUS PROFESIONALES DE LA CALIDAD DEL AGUA QUE ESTÁN CAPACITADOS Y CERTIFICADOS, SE HAN COMPROMETIDO A...

Proporcionar agua potable de alta calidad y segura al precio más bajo posible.

•

Encontrar y analizar el agua que suministramos para optimizar la calidad y asegurarnos que siempre sea segura beberla.

•

Encontrar y desarrollar nuevas fuentes de abastecimiento de agua para asegurar una fiabilidad continua para nuestros clientes.

•

Proporcionar un equipo de trabajo capacitado para responder a cualquier pregunta de nuestros clientes.

INCLUIDO EN ESTE REPORTE

····· PÁGINA 3 ·····
Regulaciones
Contaminantes
En materia del nitrato
Poblaciones susceptibles
Arsénico
Contaminantes que no son regulados
Plomo y Cobre

····· PÁGINA 4 ·····
Mapa de las fuentes de agua

····· PÁGINA 5 ·····
Las comunidades a las que damos servicio
Cómo proteger su agua potable

····· PÁGINA 6 ·····
Datos acerca de las bacterias coliformes totales
Abreviaturas y definiciones

····· PÁGINA 7 ·····
Datos del sistema de distribución

····· PÁGINAS 8 A 11 ·····
Tablas de calidad del agua

····· ÚLTIMA PÁGINA ·····
Información de la reunión pública
Información de contacto
Cómo obtener su informe electrónicamente

NUESTRA MISIÓN

Ofrecer valía a nuestros clientes y a las comunidades a las que brindamos servicios por medio de proporcionar agua segura, fiable, agua que sea económica y ambientalmente sustentable y servicios de depuración de aguas negras y las aguas recicladas.

NUESTRA VISIÓN

Proporcionar servicios esenciales a nuestra comunidad a un nivel que supere el rendimiento de cualquier otro organismo público o privado.

El Distrito Municipal de Agua del Este (EMWD) quiere que usted, como nuestro apreciado cliente, se sienta seguro que su agua potable es segura. Este informe anual de la calidad del agua proporciona información importante acerca de la fuente(s) de su agua y las pruebas que se utilizan para asegurar que el agua de la llave sea segura y saludable para beberla.

Este informe contiene información importante sobre la calidad de su agua. Si usted desea obtener información en español, visitenos en www.emwd.org y seleccione "Español" o llame (951) 928-3777, ext. 4221 para solicitar una copia por correo.

Un Mensaje del Director General

Este informe contiene información útil e importante acerca de las fuentes, la calidad y la seguridad de su agua potable, y describe cómo EMWD cumple con todos los estándares de agua potable establecidos por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de Estados Unidos y la Junta de Control de Recursos de Agua del Estado de California (Junta Estatal), ambos se aseguran de que esos estándares sean cumplidos.

Estimado y Apreciado Cliente de EMWD,

Una vez más, tengo el placer de presentar el informe anual sobre la calidad del agua del Distrito Municipal de Agua del Este. Me da mucho gusto hacerles saber que EMWD ha continuado proporcionando a sus clientes agua potable de alta calidad en forma consistente a lo largo del año 2015, y que cumplió, o sea mejor dicho, superó todos los estándares de calidad de agua potable establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA/Environmental Protection Agency) así como los estándares regulados por la Junta de Control de Recursos de Agua del Estado de California (Junta Estatal).

Nuestra máxima prioridad es la protección de la salud pública por medio de suministrar agua de alta calidad. EMWD logra obtener esta agua de la llave de alta calidad, mediante la administración de las fuentes de agua; usando procesos para la depuración del agua con la tecnología más avanzada; mantenimiento y operando a nuestras instalaciones en una forma eficiente y realizando pruebas y seguimientos rigurosos en el agua que suministramos. Las muestras de agua se recogen durante todo el año de 31 fuentes de agua potable de EMWD para hacer pruebas en forma cuidadosa, aislando 200 contaminantes e impurezas. En el año 2015, el personal del laboratorio de EMWD recogió 6,319 muestras de agua y realizaron 44,333 pruebas para controlar y garantizar su calidad.

Mientras que las aguas subterráneas o superficiales pueden tener trazas de contaminantes que se pueden medir, EMWD protege su salud y seguridad mediante la depuración del agua, o de otra forma asegurándonos que el agua que suministramos cumple o supera todos los estándares de control de agua potable. EMWD está a favor de los estándares de base científica que proporcionen beneficios de salud al público en una forma económicamente equilibrada.

La Junta Estatal requiere que los clientes de EMWD reciban una copia de este informe el cual resume los resultados de las pruebas de calidad de agua y ofrece —entre otras informaciones importantes, tal como el estado actual de la sequía de EMWD— detalles específicos acerca de las fuentes y la calidad de las aguas suministradas en su comunidad. Las pautas para la distribución de este informe permiten una entrega electrónica del informe en lugar de una copia en papel por correo. Mediante la entrega de estos informes en forma electrónica, somos capaces de reducir los costos y eliminar el desperdicio de papel que está asociado con la impresión y el envío por correo del informe completo a más de nuestras 144,000 cuentas.

Tenga en cuenta que puede cambiar su preferencia de envío en cualquier momento, y con mucho gusto EMWD proporcionará a sus clientes una copia de este informe si es solicitado a través de nuestro sitio web en www.emwd.org/ccr o llamando al (951) 928- 3777, extensión 4378.

Le animo encarecidamente a que lea este informe y si tiene alguna pregunta sobre la calidad del agua, por favor póngase en contacto con Amy Mora, Analista Ambiental, al (951) 928-3777 extensión 6337. También le animo a que tome nota sobre la información del estado de la sequía y que obtenga las últimas actualizaciones en nuestro sitio web en www.emwd.org/drought.

Gracias por ser un cliente de EMWD – estamos aquí para servirle.

Paul D. Jones II, P.E./Ingeniero Licenciado
GERENTE GENERAL
DISTRITO MUNICIPAL DE AGUA DEL ESTE

Sobre los Reglamentos

Con el fin de asegurar que el agua de la llave es segura para beberla, la Agencia de Protección Ambiental y la Junta del Estado prescriben los reglamentos que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua. Los reglamentos de la Junta Estatal también establecen límites de contaminantes en el agua embotellada que proveen la misma protección para la salud pública.

LOS CONTAMINANTES QUE PUEDEN ESTAR PRESENTES EN EL AGUA INCLUYEN:

- CONTAMINANTES MICROBIANOS, como los virus y las bacterias, que pueden provenir de las plantas de depuración de aguas negras, los sistemas sépticos, el ganado agrícola y la vida silvestre.
- CONTAMINANTES INORGÁNICOS, tales como las sales y los metales, pueden ser de origen natural o como resultado del desagüe de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas negras industriales o domésticas, la producción de petróleo y gas, la minería o la agricultura.
- CONTAMINANTES QUÍMICOS ORGÁNICOS, incluyendo químicos orgánicos sintéticos y volátiles que pueden ser subproductos de procesos industriales o de la producción del petróleo, y también pueden provenir de las estaciones de gasolina, desagües de aguas pluviales urbanas, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos.
- PESTICIDAS Y HERBICIDAS pueden venir de una variedad de fuentes como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y el consumo residencial.
- CONTAMINANTES RADIOACTIVOS pueden ser de origen natural o ser el resultado de la producción del petróleo, el gas y las actividades mineras.

EN MATERIA DEL NITRATO

El nitrato en el agua potable con niveles por encima de 10 partes por millón (ppm) es un riesgo para la salud de los bebés menores de seis meses de edad. Tales niveles de nitrato en el agua potable pueden interferir con la capacidad de la sangre de un bebé para transportar oxígeno, lo que resulta en una enfermedad grave; los síntomas incluyen dificultad para respirar y un tono azulado en la piel. Los niveles de nitrato superiores a 10 ppm también pueden afectar la capacidad de la sangre para transportar oxígeno en otras personas, como las mujeres embarazadas y personas con ciertas deficiencias enzimáticas específicas. Si usted está cuidando a un bebé, o si está embarazada, usted debe consultar a su proveedor de atención médica.

POBLACIONES SUSCEPTIBLES A LOS CONTAMINANTES

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable en comparación con la población en general. Los individuos inmunodeficientes, como aquellos con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que han recibido trasplantes de órganos, las personas con otros trastornos del sistema inmunológico del VIH/SIDA, o, algunos ancianos y bebés que pueden en forma particular estar en riesgo de sufrir infecciones. Estas personas deben solicitar asesoramiento de sus proveedores de atención médica sobre su agua potable. Las pautas de la Agencia de Protección Ambiental y los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades sobre los medios apropiados para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos, están disponibles en la Línea Directa del Agua Potable Segura en el 1(800) 426-4791.

ARSÉNICO

Mientras su agua potable cumple con el estándar federal y estatal para el arsénico, algunas de nuestras fuentes aún contienen niveles bajos de arsénico. El estándar que tenemos del arsénico es comparado con nuestra comprensión actual de los posibles efectos del arsénico en la salud contra los costos de eliminación del arsénico del agua potable. La Agencia de Protección Ambiental continúa investigando los efectos de niveles bajos de arsénico en la salud, ya que es un mineral que sabemos que causa cáncer en los seres humanos si se administra en altas concentraciones y que está relacionado con otros efectos sobre la salud, tales como el daño en la piel y los problemas circulatorios.

CONTAMINANTES QUE NO SON REGULADOS

El seguimiento de los contaminantes que no son regulados ayuda a la Agencia de Protección Ambiental y a la Junta Estatal a determinar en dónde ocurren determinados contaminantes y si los contaminantes deben ser regulados.

PLOMO Y COBRE

El plomo y el cobre rara vez se encuentran en las fuentes de agua; sin embargo, ambos de estos metales pueden entrar en el agua potable por medio de desprenderse de la plomería y accesorios del hogar. El agua que se encuentra en las tuberías durante largos períodos de tiempo pueden disolver pequeñas cantidades de plomo y/o cobre (partes por mil millones de niveles) en agua de uso doméstico. La Agencia de Protección Ambiental ha desarrollado una regla para reducir al mínimo los niveles de estos metales en el agua potable.

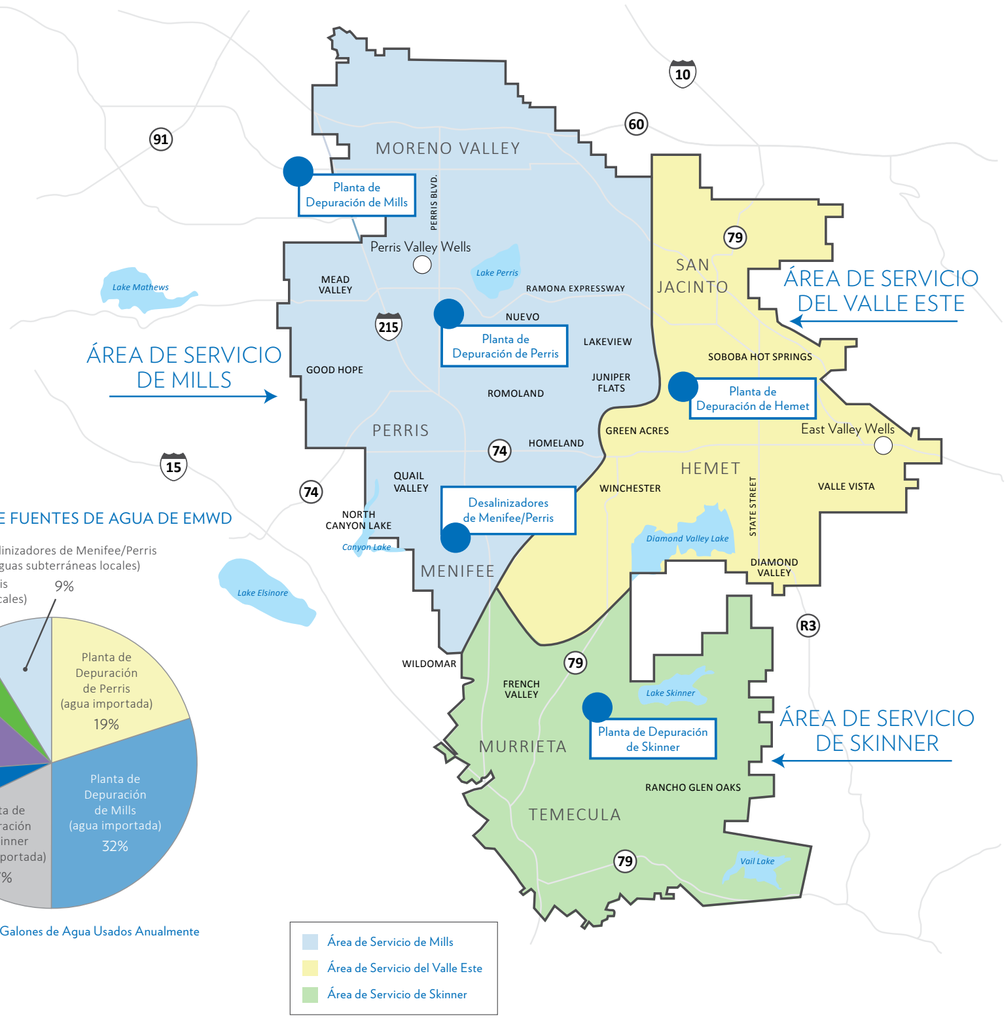
La Regla del Plomo y Cobre fue desarrollada para proteger la salud pública mediante el establecimiento de un nivel de acción de 15 partes por billón (ppb) para el plomo y 1300 ppb para el cobre en la llave.

Si el plomo está presente, los niveles elevados de este pueden causar serios problemas de salud, especialmente para mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con líneas de servicio y plomería doméstica. EMWD es responsable de proporcionar agua potable de calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Si el agua ha estado inmóvil en la tubería de su casa durante varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo dejando correr el agua durante 30 segundos y hasta 2 minutos antes de usarla para beber o para cocinar. Si usted está preocupado por el plomo en el agua, es posible que desee analizar el agua. Información sobre el plomo en el agua potable, métodos de prueba, y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición están a su disposición en la Línea Directa del Agua Potable Segura en el 1(800) 426-4791 o en www.epa.gov/safewater/lead.

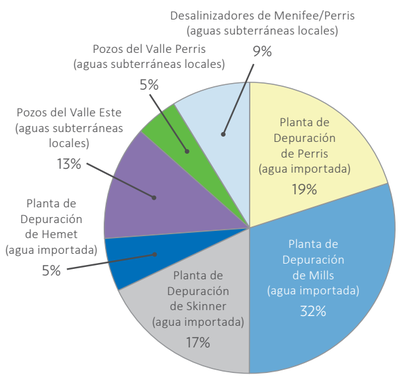
Comunidades a las Que Brindamos Servicio...

LA FUENTE DE SU AGUA DE LA LLAVE

Para ayudarle a encontrar los detalles específicos sobre el agua de la llave, hemos organizado este informe de acuerdo con las comunidades a las que brindamos servicio.



CONTRIBUCIÓN DE FUENTES DE AGUA DE EMWD



26.4 Mil Millones de Galones de Agua Usados Anualmente

COMUNIDADES PROVISTAS DE SERVICIO

Good Hope
Homeland
Juniper Flats
Lakeview
Mead Valley
Menifee**
Moreno Valley
North Canyon Lake
Nuevo
Perris
Quail Valley
Romoland
Wildomar

COMUNIDADES PROVISTAS DE SERVICIO EN EL OESTE

Diamond Valley
Green Acres
Hemet
San Jacinto
Winchester***

COMUNIDADES PROVISTAS DE SERVICIO EN EL ESTE

Hemet
San Jacinto
Soboba Hot Springs
Valle Vista

COMUNIDADES PROVISTAS DE SERVICIO

French Valley
Menifee**
Murrieta
Rancho Glen Oaks****
Temecula
Winchester***

ÁREA DE SERVICIO DE MILLS | El agua para esta área de servicio viene de una combinación de fuentes:

- La Planta de Depuración Henry J. Mills* trata las aguas superficiales importadas que son suministradas exclusivamente desde el norte de California a través del Proyecto de Agua Estatal (SWP). La Planta de Depuración Mills utiliza cloraminas para la desinfección final.

EL AGUA DE LA PLANTA DE DEPURACIÓN MILLS SE MEZCLA CON VARIAS FUENTES DE AGUA DE EMWD:

- Los Pozos del Valle Three Perris, suministran a un área limitada de Perris —a lo largo del bulevar Perris al sur de la autopista Ramona.
- La Planta de Depuración de Agua Perris (PWFP/Perris Water Filtration Plant) trata tanto al río Colorado como a las aguas del SWP. Sin embargo, debido a la sequía, la PWFP recibió solamente agua del río Colorado en el año 2015. Esta planta utiliza la última tecnología de ultradepuración para eliminar los contaminantes de partículas para producir una calidad de agua potable. El PWFP brinda servicios a Lakeview, Nuevo, Romoland, Homeland y Juniper Flats. Esta planta utiliza cloraminas para la desinfección final.
- Los Desalinizadores Menifee y Perris convierten el agua subterránea salada en agua potable mediante un proceso de ósmosis inversa. Menifee, North Canyon Lake y Quail Valley son las únicas comunidades dentro del área de servicio Mills para recibir agua mezclada de esta planta de desalinización. Los Desalinizadores de Menifee y Perris utilizan cloramina para la desinfección final.

ÁREA DE SERVICIO DEL VALLE ESTE | Esta área de servicio se divide en dos regiones:

AL OESTE DE LA CALLE STATE:

- La Planta de Depuración de Agua de Hemet (HWFP/Hemet Water Filtration Plant) trata tanto del río Colorado y las aguas del Proyecto de Agua Estatal. Debido a la sequía, la HWFP solamente recibió agua del río Colorado en el año 2015. Esta planta utiliza tecnología de punta de ultradepuración para eliminar las partículas contaminantes y para generar agua potable de calidad. Esta planta de depuración utiliza cloraminas para la desinfección final. El agua local subterránea también suministra a esta área.

AL ESTE DE LA CALLE STATE:

- Un sistema de pozos de aguas subterráneas profundas brinda servicio a estas comunidades. Estos pozos son depurados mediante la adición de cloro libre para la desinfección final.

ÁREA DE SERVICIO SKINNER | El agua para esta área de servicio viene de:

- La Planta de Robert A. Skinner* depura el agua del río Colorado y del Proyecto de Agua Estatal. La planta de Skinner utiliza cloraminas para la desinfección final.

** Las Plantas de Depuración de Mills y Skinner son propiedad del Distrito Metropolitano de Agua del Sur de California (MWD/Metropolitan Water District), así como también son administradas por MWD.*
*** Normalmente reciben servicios de la Planta de Depuración Mills y ocasionalmente de la Planta de Depuración Skinner.*
**** Por lo general reciben servicios de la Planta de Depuración de Agua de Hemet y ocasionalmente de la Planta de Depuración de Skinner.*
***** Esta área recibe servicios de agua suministrada por el Distrito de Agua de Rancho California.*

CÓMO PROTEGER SU AGUA POTABLE

El agua potable, incluyendo el agua embotellada, puede que tenga por lo menos pequeñas cantidades de contaminantes hasta cierto grado aceptables. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Usted puede obtener más información acerca de los contaminantes y los efectos potenciales de estos para la salud, si usted gusta llamar a la Línea Directa para Cómo Beber Agua Segura, al 1(800) 426-4791 de la Agencia de Protección Ambiental.

Las fuentes del agua potable (agua de la llave y agua embotellada) incluyen los ríos, lagos, arroyos, lagunas, presas, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales de origen natural y, en algunos casos, material radiactivo, y puede recoger sustancias producidas por la presencia de animales o actividad humana. Cuando el agua entra en contacto con la tierra, a esta se le llama cuenca hidrográfica; cualquier cosa que le suceda al agua o a la cuenca hidrográfica puede afectar la calidad del suministro de su agua potable.

EMWD utiliza varias fuentes de agua para suministrarla a sus clientes, incluyendo agua superficial del río Colorado y el Proyecto Estatal de Agua (SWP/State Water Project), así como las aguas subterráneas locales.

En el año 2002 se completó una evaluación inicial de todas las cuencas hidrográficas, para ambas: las aguas superficiales y las aguas subterráneas. El río Colorado, que es una fuente de agua superficial, se volvió a evaluar en el año 2010 y se encontró que este era más vulnerable a las actividades recreativas, las escorrentías de las aguas urbanas y de tormentas, la creciente urbanización en la cuenca hidrográfica y las aguas negras.

El agua del Proyecto Estatal de Agua, también es una fuente de agua superficial, se volvió a evaluar en el año 2011 y se encontró que era más vulnerable a las escorrentías urbanas, las aguas pluviales, la fauna, la agricultura, las actividades recreativas y las aguas negras.

En el año 2013, se completó una evaluación de cada uno de los pozos de EMWD. Se tomó en cuenta que había dos fuentes a las que el agua era vulnerable, ya que se detectó un contaminante en el suministro de agua que estaba asociado con el mantenimiento de los aviones y los aeropuertos. Además, se tomó en cuenta que otros pozos de EMWD eran vulnerables a los siguientes elementos debido a su proximidad a estos (y que no están asociados con cualquier tipo de contaminante): las actividades comerciales e industriales, las actividades residenciales, la agricultura y otras actividades como la recreación y el transporte.

Puede llamar al Departamento de Calidad del Agua de EMWD al (951) 928-3777, extensión 3327, para obtener una copia de la evaluación de la vulnerabilidad de EMWD.

Cómo la protección de las fuentes de agua potable ayuda a proteger a nuestra salud. Es la responsabilidad de todos nosotros, y aquí están algunas maneras en las que usted puede ayudar:

- Elimine el uso en exceso de los fertilizantes y pesticidas del pasto y jardines - ya que estos contienen productos químicos peligrosos que pueden llegar a la fuente de su agua potable.
- Recoja los excrementos de sus mascotas.
- Deseche adecuadamente los productos químicos; lleve el aceite de motor usado a un centro de reciclaje.

Datos Acerca de las Bacterias Coliformes Totales

Las agencias de agua hacen pruebas para detectar la presencia de bacterias coliformes como un indicador de la calidad del agua potable.

Las bacterias coliformes están presentes en forma natural en el medio ambiente y en general no son perjudiciales. Las bacterias coliformes pueden existir en la tierra, la vegetación, los residuos animales, las aguas negras y las aguas superficiales.

El Distrito Municipal de Agua del Este hace pruebas en forma rutinaria para detectar la presencia de bacterias coliformes como un indicador de la calidad sanitaria del agua potable. El EMWD analizó 3,046 muestras de bacterias coliformes en el año 2015, una de los cuales resultó en bacterias coliformes totales positivas. La cantidad máxima que es permitida por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de las bacterias coliformes no es más de un 5 por ciento en un mes. El resultado de las bacterias coliformes mensuales más alto fue de un 0.4 por ciento, el cual cumple con este estándar. El EMWD también hizo pruebas de la bacteria *E. coli,* que indican contaminación fecal o de aguas negras. Ninguna de las muestras dio un resultado positivo para la Bacteria *E. coli* en el año 2015.

Estamos obligados en bases regulares a llevar a cabo acciones para detectar contaminantes específicos en su agua potable. Los resultados de estas acciones de detección en bases regulares, son un indicador de si el agua potable cumple con los estándares de salud o si no cumple con estos. El 13 de enero de 2016, no completamos todas las acciones de detección requeridas o las pruebas de bacterias coliformes, y sin embargo, las muestras posteriores que se llevaron a cabo si cumplieron con los estándares de salubridad.

Un resultado positivo de la prueba de bacterias coliformes, no quiere decir necesariamente que el nivel máximo del contaminante (MCL) se haya sobrepasado o que hay un problema en el sistema del agua. La Agencia de Protección Ambiental ha puesto a su disposición más información y directrices generales sobre la manera de disminuir el riesgo de infección microbiana, si usted gusta llamar a la Línea Directa para Cómo Beber Agua Segura, al 1(800) 426-4791 de la Agencia de Protección Ambiental o en http://water.epa.gov/drink/info/.

ABREVIACIONES

AL	Nivel de acción
CFU/mL	Unidades formadoras de colonias por mililitro
DLR	Límites de detección para el propósito de informe: Nivel determinado por el estado en el que una prueba puede detectar la sustancia química
granos/galón	Granos por galón: una medida de la dureza del agua. Un gr/gal equivale a 17.1 ppm o mg/L
HPC	Conteo de bacterias heterótrofas en placa: una prueba bacteriológica que cuenta el número de bacterias por mililitro de muestra
LRAA	Promedio anual constante regional
MCL	Nivel máximo de contaminante
MCLG	Objetivo del nivel máximo de contaminantes
MRDL	Nivel máximo de desinfectante residual
MRDLG	Objetivo del nivel máximo de desinfectante residual
MRL	Nivel mínimo de reporte: establecido por la EPA para el control de contaminantes no regulados
NA	No corresponde: no se han establecido estándares estatales o federales
ND	No detectado: se tomó la muestra y la sustancia química no fue detectada
NL	Niveles de notificación
NR	No hay rango: todos los resultados fueron del mismo valor
NTU	Unidades nefelométricas de turbidez
pCi/L	picoCuries por litro
PHG	Objetivo de salud pública
ppb	partes por mil millones o microgramos por litro (µg/L)
ppm	partes por millón o miligramos por litro (mg/L)
ppt	partes por trillón americano o nanogramos por litro (ng/L)
RAA	Promedio anual constante
TON	Número del umbral de olor
TT	Técnica de tratamiento
µS/cm	micro-Siemen por centímetro; o micromho por centímetro (µmho/cm)
—	No requiere muestreo
=	Igual
>	Mayor que
<	Menor que
≤	Menor o igual que
#	Número
%	Porcentaje

DEFINICIONES

Desinfección de Subproductos: Los compuestos que se forman a partir de la mezcla de precursores orgánicos o minerales en el agua con el ozono, cloro o cloramina. El bromato, los trihalometanos totales y los ácidos haloacéticos son los subproductos de la desinfección.

Estándar Primario - Estándar Primario del Agua Potable: Los MCL y MRDL son para los contaminantes que afectan la salud, en conjunción con sus requisitos de detección y presentación de informes, y los requisitos de la depuración del agua.

Estándar Secundario - Estándar Secundario del Agua Potable: Son los MCL para los contaminantes que no afectan a la salud, pero se utilizan para controlar el aspecto exterior del agua.

Método de Depuración (DLR): Un proceso de depuración que es requerido para reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Nivel de Acción Regulador (AL): La concentración de un contaminante que, si se excede, causa que el sistema de agua reciba tratamiento o que tenga que adherirse a otros requisitos.

Nivel Máximo de Contaminantes (MCL): El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL primarios se establecen tan cerca de los PHG (MCLG) como sea económica y tecnológicamente viable. Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, sabor y apariencia del agua potable.

Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDL): El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para controlar los contaminantes microbianos.

Objectivo del Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDLG): El nivel de un desinfectante agregado para la depuración del agua por debajo del cual no existe o se espera un riesgo conocido para la salud. Los MRDLGs no reflejan los beneficios del uso de los desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

Niveles de Notificación (NL): Los niveles de notificación son niveles basados en la salud establecidos por la Junta Estatal para los productos químicos en el agua potable que carecen de los niveles máximos de contaminantes (MCL).

Objetivo de Salud Pública (PHG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe o se espera un riesgo conocido para la salud. Los PHGs son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California.

Objetivo del Nivel Máximo de Contaminantes (MCLG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe o se espera un riesgo conocido para la salud. Los MCLG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental.

Percentil 90º: El valor de un conjunto de datos en el que el 90 por ciento del conjunto es menor que este valor o igual a este valor.

Promedio Anual Constante (RAA): El promedio anual que se calcula cada 3 meses a partir de los datos de los 12 meses anteriores.

Promedio Anual Constante Regional (LRAA): El promedio anual constante de una muestra de un solo lugar.

DISTRIBUCIÓN DEL SISTEMA DE DATOS DEL DISTRITO MUNICIPAL DE AGUA DEL ESTE PARA EL AÑO 2015

Parámetros	Unidades	Nivel Máximo de Contaminantes Estatales o Federales (MCL)	Objetivos de Salud Pública de California (PHG)	Límite de Detección para efectos de los informes (DLR)	Rango / Promedio	Sistema Completo de Distribución de EMWD	ÁREA DE SERVICIO: Mills	ÁREA DE SERVICIO: East Valley	ÁREA DE SERVICIO: Skinner
REQUISITOS PRINCIPALES – ESTÁNDARES OBLIGATORIOS RELACIONADOS CON LA SALUD									
MICROBIOLÓGICOS									
Total de Bacterias Coliformes	# Positivos de coliformes	A	MCLG = 0	NA	# Positivos en 2015	1	1	0	0
					% mensual más alto	0.4	---	---	---
Bacterias Coliformes Fecales *(E. coli)*	# Positivos *E. coli*	B	MCLG = 0	NA	# Positivos en 2015	0	0	0	0
Contenido de Gérmenes Heterótrofos (HPC)	# HPCs > 500 CFU/mL	TT C	NA	NA	# HPC>500 en 2015	7	7	0	0
					% mensual más bajo	99.2	---	---	---
SUBPRODUCTOS DE DESINFECCIÓN Y RESIDUOS DE LOS DESINFECTANTES									
Bromato (solamente para las instalaciones de Mills y Skinner)	ppb	RAA = 10	0.1	1.0	Rango	---	2.2 - 12 D	---	1.1 - 9.9
					RAA más alto	---	4.5	---	4.3
Ácidos Acéticos Halogenados (5) (HAA5s) E	ppb	LRAA = 60	NA	E	Rango	<1.0 - 45	<1.0 - 45	<1.0 - 38	<1.0 - 24
					LRAA más alto	29	29	23	19
Total de Trihalometanos (TTHMs) F	ppb	LRAA = 80	NA	1	Rango	4.3 - 51	17 - 44	4.3 - 51	6.8 - 31
					LRAA más alto	42	36	42	27
Total de Cloros Residuales de Cloros y Cloraminas	ppm	MRDL = 4	MRDLG = 4	NA	Rango	<0.2 - 4.1	<0.2 - 3.8	<0.2 - 3.6	<0.2 - 4.1
					Promedio	1.6	1.5	1.8	1.8
METALES COMO UN PRODUCTO DE LA CORROSIÓN DE LA PLOMERÍA DEL CONSUMIDOR G									
Cobre	ppb	AL = 1300	300	50	NA	El 90 por ciento de 50 muestras: 140 ppb | Cero muestras superó el Nivel de Acción			
Plomo	ppb	AL = 15	0.2	5	NA	El 90 por ciento de 50 muestras: <5 ppb | Cero muestras superó el Nivel de Acción			
REQUISITOS SECUNDARIOS – NORMAS ESTÉTICAS H									
PARÁMETROS FÍSICOS									
Color	Unidades	15	NA	NA	Rango	<1 - 50	<1 - 5	<1 - 50	<1 - 5
					Promedio	<1	<1	1.6	<1
Umbral de Olor	TON	3	NA	1	Rango	NR	NR	NR	NR
					Promedio	1	1	1	1
pH	pH Unidades	6.5 - 8.5	NA	NA	Rango	7.1 - 8.8	7.1 - 8.8	7.7 - 8.5	7.7 - 8.4
					Promedio	8.1	8.1	8.2	8.1
Turbiedad	NTU	5	NA	0.1	Rango	0.1 - 7.7	0.1 - 1.3	0.1 - 7.7	0.1 - 0.9
					Promedio	0.2	0.2	0.4	0.2
CONTAMINANTES NO REGULADOS I									
Clorato	ppb	NL = 800	NA	MRL = 20	Rango	ND - 1800	ND - 1800	37 - 190	34 - 88
					Promedio	120	150	95	62
Total de Cromo	ppb	50	NA	MRL = 0.2	Rango	ND - 1.0	ND - 1.0	ND - 0.2	NR
				DLR = 10	Promedio	0.2	0.3	ND	ND
Cromo-6	ppb	10	0.02	MRL = 0.03	Rango	ND - 1.3	ND - 1.3	ND - 0.38	0.06 - 0.12
				DLR = 1	Promedio	0.35	0.49	0.16	0.08
Molibdeno	ppb	NA	NA	MRL = 1	Rango	ND - 9.9	ND - 9.9	3.5 - 7.2	3.4 - 4.5
					Promedio	4.8	4.5	5.7	3.8
Estroncio	ppb	NA	NA	MRL = 0.3	Rango	200 - 860	270 - 830	200 - 360	680 - 860
					Promedio	440	460	290	780
Vanadio	ppb	NL = 50	NA	MRL = 0.2	Rango	ND - 18	3.3 - 18	2.6 - 13	ND - 4.6
					Promedio	7.4	8.4	7.8	1.2

La Junta Estatal permite que EMWD controle algunos contaminantes por lo menos una vez al año, porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Algunos de los datos de EMWD, aunque sean representativos, cuentan con más de un año.

El EMWD apoya los estándares de base científica que proporcionan beneficios para la salud al público de una manera económicamente equilibrada. En caso de que se tengan que establecer estándares más estrictos, EMWD se reunirá con ellos. El agua de EMWD ha cumplido y seguirá cumpliendo con todas las regulaciones.

El control de aquellos contaminantes que no son regulados ayuda a la Agencia de Protección Ambiental y a la Junta Estatal, a determinar en dónde ocurren determinados contaminantes y si los contaminantes deben de ser regulados.

NOTAS A PIE DE PÁGINA

A MCL de Coliformes Totales: No existe más de un 5.0% de las muestras mensuales que puedan dar coliformes totales positivos. El cumplimiento se basa en muestras del sistema de distribución. El EMWD analizó 3,046 muestras de coliformes en el 2015, y una de los cuales era de coliformes totales positivos. El resultado del conteo mensual de coliformes más alto fue del 0.4%. No se violó el MCL en el 2015.

B MCL de Coliformes Fecales/*E. coli*: Cuando existe una violación del NMC aparecen dos (2) muestras de coliformes totales positivas consecutivas, una de las cuales contiene coliformes o E. coli fecales. Había cero coliformes fecales detectados. El MCL no se violó en el 2015.

C Se hicieron pruebas de HPC con solo las muestras del sistema de distribución que no tenía cloro residual detectable. Menos del 95% de todas las muestras del sistema de distribución en un mes no tenían cloro residual detectable y un HPC mayor de 500 unidades que forma las colonias por mL. Los resultados fueron menos del 99.2% de HPC en cualquier mes en el 2015.

D El bromato es un subproducto de la desinfección como resultado del uso del ozono. En la actualidad, las Plantas de Depuración de Mills y Skinner utilizan el ozono. El MCL está basado en el Promedio Anual Constante (RAA), por lo que valores por encima del MCL son aceptables, siempre que el RAA cumpla con el MCL.

E DLR = 1.0 ppb para cada muestra de análisis de HAA5 (ácido dicloroacético, ácido tricloroacético, ácido monobromoacético y ácido dibromoacético), excepto para el ácido monocloroacético que tiene un DLR = 2.0 ppb. Los Promedios Anuales Constantes Regionales (LRAA) y las gamas se calculan a partir de 12 muestras por sitio, recogidas trimestralmente a lo largo del sistema de distribución. Las HAA5 son un subproducto de la cloración del agua potable.

F Los Trihalometanos (TTHM) Totales son la suma de las siguientes muestras de análisis: bromodiclorometano, bromoformo, cloroformo y dibromoclorometano. Los Promedios Anuales Constantes Regionales (LRAA) y las gamas se calculan a partir de 12 muestras por sitio, recogidas trimestralmente a lo largo del sistema de distribución. Los TTHM son un subproducto de la cloración del agua potable.

G El plomo y el cobre están regulados, como un Método de Depuración (DLR), bajo la Ley de Plomo y Cobre, la cual requiere que los sistemas tomen muestras de agua de la llave de los consumidores cada tres años. Los resultados son del 2013. Ni el plomo ni el cobre se encuentran típicamente en las aguas de origen, pero pueden entrar en el agua por medio de la corrosión interna en la tubería del hogar.

H El cumplimiento de los parámetros físicos se determina por el promedio general, sin embargo, se revisan todas las muestras y los valores fuera del rango de cumplimiento son marcados y se corrigen si es posible. Los valores superiores al MCL pueden ser aceptables, siempre y cuando el promedio cumpla con el MCL.

I El control de los contaminantes no regulados abarcó cuatro trimestres consecutivos desde el 2013 hasta el 2014.

DISTRITO MUNICIPAL DE AGUA DEL ESTE DE 2015 TABLA DE LA CALIDAD DEL AGUA

Estamos obligados a inspeccionar en bases rutinarias su agua potable para localizar contaminantes específicos. Los resultados son un indicador de si su agua potable cumple con los estándares de salubridad. Por favor vea las tablas en las páginas 8 y 9 del PDF.

Parámetros	Unidades	Nivel Máximo de Contaminantes Estatales o Federales (MCL)	Objetivos de Salud Pública de California (PHG)	Límite de Detección para efectos de los informes (DLR)	MENIFEE, MORENO VALLEY, NORTH CANYON LAKE, PERRIS Y WILDOMAR								MURRIETA		HEMET Y SAN JACINTO				Fuentes Principales de Agua Potable
					Instalaciones de Depuración de Mills		Pozos de "Perris Valley" J		Instalaciones de Depuración de Perris		Desalinizadores de Menifee y Perris		Instalaciones de Depuración de Skinner		Pozos de "East Valley"		Instalaciones de Depuración de Hemet		
Porcentaje total de agua suministrada por EMWD	%				32%		5%		19%		9%		17%		13%		5%		
					Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	
REQUISITOS PRINCIPALES – ESTÁNDARES OBLIGATORIOS RELACIONADOS CON LA SALUD																			
CLARIDAD					Máximo NTU	% ≤ 0.3			Máximo NTU	% ≤ 0.1			Máximo NTU	% ≤ 0.3			Máximo NTU	% ≤ 0.1	
Turbidez Efluente de Filtro Combinado	NTU y %	K	NA	NA	0.09	100	---	---	0.06	100	---	---	0.10	100	---	---	0.12	99.96	Escorrentía de suelo
QUÍMICOS ORGÁNICOS																			
Tricloroetileno (TCE)	ppb	5	1.7	0.5	NR	ND	ND - 0.9	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	Emisiones de las instalaciones para desengrasar metales y de otros tipos de fabricas
QUÍMICOS INORGÁNICOS																			
Aluminio	ppb	1000 L 200	600	50	64 - 180	115	NR	ND	ND - 86	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	ND - 97	54	Emisiones del proceso de tratamiento de agua; depósitos naturales de la erosión
Arsénico M	ppb	10	0.004	2	NR	2.2	NR	ND	NR	2.3	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	2.7	Depósitos naturales de la erosión; escorrentía de los huertos; residuos de la producción de vidrio y de electrónicos
Bario	ppm	1	2	0.1	NR	ND	0.2 - 0.4	0.3	NR	0.1	NR	ND	NR	0.1	ND - 0.1	ND	NR	0.1	Emisiones de residuos de la perforación petrolera y de refinerías de metales; depósitos naturales de la erosión.
Fluoruro (de origen natural)	ppm	2.0	1.0	0.1	---	---	0.3 - 0.5	0.4	0.2 - 0.4	0.3	NR	ND	---	---	0.2 - 0.9	0.4	0.2 - 0.4	0.3	Erosión de depósitos naturales; emisiones de los fertilizantes y las fábricas de aluminio
Fluoruro (de tratamiento) N	ppm	2.0	1.0	0.1	0.6 - 0.9	0.7	---	---	---	---	---	---	0.5 - 0.9	0.7	---	---	---	---	Aditivo para el agua para promover los dientes fuertes
Nitrato (como N)	ppm	10	10	0.4	ND - 0.9	0.5	3.7 - 5.8	4.9	ND - 0.7	0.4	1.7 - 4.2	3.4	NR	ND	ND - 3.7	0.8	ND - 0.8	ND	Escorrentía y emisiones del uso de fertilizantes; tanques sépticos y aguas negras; depósitos naturales de la erosión
Perclorato	ppb	6	1	4	NR	ND	ND - 4.1	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	Combustible de cohetes, fuegos artificiales, explosivos, y emisiones industriales; escorrentía / emisiones del uso de fertilizantes
Selenio	ppb	50	30	5	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	ND - 12	ND	NR	ND	Escorrentía / emisiones de los campos de ganado (aditivos en los alimentos), emisiones petroleras, de refinerías de vidrio y metal; emisiones de minas y de los fabricantes de productos químicos; la erosión de depósitos naturales
RADIOLÓGICAS																			
Actividad General de Partículas Alfa	pCi/L	15	MCLG = 0	3	ND - 4	ND	ND - 6	4	NR	ND	NR	ND	ND - 5	ND	ND - 4	ND	NR	8	La erosión de los depósitos naturales
Actividad General de Partículas Beta	pCi/L	50	MCLG = 0	4	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	5	ND - 11	ND	NR	ND	Descomposición de depósitos naturales y artificiales
Uranio	pCi/L	20	0.43	1	ND - 4	2	1 - 4	2	NR	1	NR	1	1 - 2	2	ND - 1	ND	NR	1	La erosión de los depósitos naturales
REQUISITOS SECUNDARIOS – NORMAS ESTÉTICAS (CONTINUA EN PÁGINAS 10-11)																			
Cloruro	ppm	500	NA	NA	76 - 96	86	220 - 430	320	88 - 110	100	140 - 220	190	102 - 105	104	10 - 86	22	91 - 110	100	Escorrentía y emisiones de los depósitos naturales; influencia de las aguas marinas
Color	Unidades	15	NA	NA	NR	1	<2.5 - 2.5	<2.5	<2.5 - 2.5	<2.5	NR	<2.5	NR	1	<2.5 - 7.5	<2.5	<2.5 - 2.5	<2.5	Materiales orgánicos de origen natural
Hierro	ppb	300	NA	100	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	ND - 260	ND	NR	ND	Emisiones de los depósitos naturales
Manganeso	ppb	50	NL = 500	20	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	ND - 89	ND	NR	ND	Emisiones de los depósitos naturales
Umbral de olor	TON	3	NA	1	NR	2	NR	1	NR	1	NR	1	NR	2	NR	1	NR	1	Materiales orgánicos de origen natural

NOTAS A PIE DE PÁGINA

J Los valores están basados en la combinación del Pozo 57 y los valores en bruto de los pozos, de otros pozos en el área. El Pozo 57 se combina en el sitio con el agua de Mills para mejorar la Disolución Total de Sólidos.

K El nivel de turbidez del efluente del filtro combinado en las plantas de Depuración de Mills y Skinner deberá ser menor o igual a 0.3 NTU en el 95% de las mediciones tomadas cada mes y no deberá exceder 1 NTU en ningún momento. Para las plantas de Depuración de Perris y Hemet, el nivel de turbidez del efluente del filtro combinado deberá ser menor o igual a 0.1 NTU en el 95% de las mediciones tomadas cada mes y no deberá exceder 1 NTU en ningún momento. La turbidez es una medida de la turbiedad del agua y es un indicador de la eficacia de las depuraciones.

L El aluminio tiene dos estándares primarios (1,000 ppb) y secundarios (200 ppb) (MCL).

M Mientras su agua potable cumple con el estándar federal y estatal para el arsénico, algunas de nuestras fuentes aún contienen niveles bajos de arsénico. El estándar que tenemos del arsénico es comparado con nuestra comprensión actual de los posibles efectos del arsénico en la salud contra los costos de eliminación del arsénico del agua potable. La Agencia de Protección Ambiental continúa investigando los efectos de niveles bajos de arsénico en la salud, ya que es un mineral que sabemos que causa cáncer en los seres humanos si se administra en altas concentraciones y que está relacionado con otros efectos sobre la salud, tales como el daño en la piel y los problemas circulatorios.

N El Distrito Municipal de Agua comenzó a llevar a cabo un tratamiento con flúor del agua en las Plantas de Depuración de Mills y Skinner en el 2007. El flúor no se agrega al agua en la Zona del Valle del Este.

Información del 2014 | Información del 2014 y el 2015 | ND – ninguno detectado | NR – sin gama

La Junta Estatal permite que EMWD controle algunos contaminantes por lo menos una vez al año, porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Algunos de los datos de EMWD, aunque sean representativos, cuentan con más de un año.

El EMWD apoya los estándares de base científica que proporcionan beneficios para la salud al público de una manera económicamente equilibrada. En caso de que se tengan que establecer estándares más estrictos, EMWD se reunirá con ellos. El agua de EMWD ha cumplido y seguirá cumpliendo con todas las regulaciones.

El control de aquellos contaminantes que no son regulados ayuda a la Agencia de Protección Ambiental y a la Junta Estatal, a determinar en dónde ocurren determinados contaminantes y si los contaminantes deben de ser regulados.

DISTRITO MUNICIPAL DE AGUA DEL ESTE DE 2015 TABLA DE LA CALIDAD DEL AGUA

Estamos obligados a inspeccionar en bases rutinarias su agua potable para localizar contaminantes específicos. Los resultados son un indicador de si su agua potable cumple con los estándares de salubridad. Por favor vea las tablas en las páginas 8 y 9 del PDF.

Parámetros	Unidades	Nivel Máximo de Contaminantes Estatales o Federales (MCL)	Objetivos de Salud Pública de California (PHG)	Límite de Detección para efectos de los informes (DLR)	MENIFEE, MORENO VALLEY, NORTH CANYON LAKE, PERRIS Y WILDOMAR								MURRIETA		HEMET Y SAN JACINTO				Fuentes Principales de Agua Potable
					Instalaciones de Depuración de Mills		Pozos de "Perris Valley" J		Instalaciones de Depuración de Perris		Desalinizadores de Menifee y Perris		Instalaciones de Depuración de Skinner		Pozos de "East Valley"		Instalaciones de Depuración de Hemet		
					Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	
REQUISITOS SECUNDARIOS – NORMAS ESTÉTICAS (CONTINUACIÓN DE LAS PÁGINAS 8-9)																			
Conductividad Especifica	µS/cm	1600	NA	NA	580 - 666	623	1020 - 1540	1320 J	550 - 1580	1030	620 - 950	750	1000 - 1050	1020	320 - 950	470	560 - 1320	1000	Sustancias que forman iones en el agua; influencia del agua marina
Sulfato	ppm	500	NA	0.5	81 - 84	83	53 - 62	57	65 - 280	230	16 - 80	26	237 - 249	243	13 - 210	53	75 - 280	240	Escorrentía/emisiones de depósitos naturales; residuos industriales
Sólidos Disueltos Totales (TDS)	ppm	1000	NA	NA	335 - 364	350	660 - 1100	860 J	330 - 680	630	340 - 610	460	639 - 655	647	200 - 610	280	340 - 720	630	Escorrentía/emisiones de depósitos naturales; influencia del agua marina
Turbidez O	NTU	5	NA	0.1	NR	ND	0.2 - 1.4	0.6	NR	ND	NR	0.2	NR	ND	0.1 - 1.7	0.4	0.1 - 0.2	0.1	Escorrentía de suelo
CONTROL DE LOS CONTAMINANTES NO REGULADOS I																			
Clorato	ppb	NA	NL = 800	MRL = 20	ND - 33	22	ND - 170	55	110 - 150	120	68 - 620	340	34 - 77	48	ND - 760	200	82 - 170	140	Defoliante o desecante agrícola; subproducto de la desinfección; utilizado en la producción de dióxido de cloro
Cromo-6	ppb	10	0.02	MRL = 0.03 DLR = 1	0.18 - 0.57	0.34	0.44 - 1.3	0.97	0.06 - 0.11	0.08	0.12 - 0.16	0.14	0.05 - 0.08	0.07	ND - 1.4	0.23	0.06 - 0.09	0.07	Emisiones de fábricas de galvanoplastia, curtidurías de cuero, conservantes de madera, síntesis química, producción de materiales refractarios, instalaciones de fabricación de textiles; erosión de depósitos naturales
Molibdeno	ppb	NA	NA	MRL = 1	2 - 3	2	ND - 11	6	3 - 4	3	ND - 2	1	NR	4	3 - 15	7	2 - 3	2	Elemento que se encuentra en los minerales de origen natural y está presente en las plantas, los animales y las bacterias; es utilizado para los reactivos químicos
Ácido Perfluoroheptanoico (PFHpA)	ppt	NA	NA	MRL = 10	NR	ND	ND - 22	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	Químico sintético; se utiliza en los productos, con el fin de hacerlos resistentes a las manchas, la grasa, el calor y el agua
Ácido Perfluorohexasulfonato (PFHxS)	ppt	NA	NA	MRL = 30	NR	ND	ND - 120	38	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	Químico sintético; se utiliza en los productos, con el fin de hacerlos resistentes a las manchas, la grasa, el calor y el agua
Ácido Perfluorooctanosulfonato (PFOS)	ppt	NA	NA	MRL = 40	NR	ND	ND - 82	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	Detergente o emulsionante; usado en las espumas contra incendios, ácidos de grabado para placas de circuitos, los limpiadores alcalinos, los pulidores de suelos, y como insecticida
Ácido Perfluorooctanoico (PFOA)	ppt	NA	NA	MRL = 20	NR	ND	ND - 53	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	NR	ND	Se utiliza como surfactante o emulsionante para el teflón, las espumas contra incendios, productos de limpieza, cosméticos, grasas, lubricantes, pinturas, esmaltes, adhesivos y películas fotográficas
Estroncio	ppb	NA	NA	MRL = 0.3	190 - 330	260	340 - 820	550	250 - 280	260	240 - 340	290	750 - 1000	840	220 - 390	310	240 - 290	260	Un elemento de origen natural; históricamente utilizados en la producción de televisores de tubo de rayos catódicos
Vanadio	ppb	NA	NL = 50	MRL = 0.2	3.6 - 5.4	4.2	4.4 - 16	12	3.3 - 5.3	4.5	2.7 - 4.4	3.6	NR	ND	2.7 - 20	7.2	2.1 - 2.9	2.5	De origen natural; emisiones de residuos industriales
OSTROS PARÁMETROS																			
Alcalinidad (Total)	ppm	NA	NA	NA	77 - 84	81	120 - 190	150	97 - 150	130	38 - 91	51	125 - 130	128	120 - 160	140	78 - 160	130	Carbonatos de origen natural; mide la capacidad del agua para neutralizar el ácido
Boro	ppb	NL = 1000	NA	100	NR	210	390 - 630	500	140 - 190	150	150 - 300	240	NR	130	ND - 190	ND	130 - 220	150	Escorrentía y emisiones de los depósitos naturales; residuos industriales
Calcio	ppm	NA	NA	NA	27 - 30	29	86 - 180	130	34 - 85	76	34 - 63	45	75 - 78	77	23 - 85	49	28 - 86	75	Mineral de origen natural
Dureza como Carbonato de Calcio P	granos/galón	NA	NA	NA	6.0 - 7.2	6.6	19 - 36	27	7.0 - 19	17	7.0 - 12	9.0	17 - 18	17	3.8 - 16	8.4	5.8 - 19	17	De origen natural; la acumulación de calcio y magnesio en el agua
Magnesio	ppm	NA	NA	NA	6.0 - 12	9.0	25 - 41	32	9.0 - 29	26	7.0 - 15	9.8	25 - 27	26	1.9 - 16	5.2	7.9 - 30	26	Mineral de origen natural
Sodio	ppm	NA	NA	NA	77 - 82	80	97 - 140	120	78 - 120	100	62 - 120	91	96 - 103	100	24 - 91	39	84 - 120	110	Mineral de origen natural

NOTAS A PIE DE PÁGINA

I El control de los contaminantes no regulados abarcó cuatro trimestres consecutivos desde el 2013 hasta el 2014.

J Los valores están basados en la combinación del Pozo 57 y los valores en bruto de los pozos, de otros pozos en el área. El Pozo 57 se combina en el sitio con el agua de Mills para mejorar la Disolución Total de Sólidos.

O La turbidez es una medida de la turbiedad del agua y es un indicador de la eficacia de las depuraciones. Los estándares secundarios se basaban en el efluente de la planta de depuración o el agua en bruto del pozo.

P La dureza del agua, que se mide en granos por galón como carbonato de calcio, se caracteriza por la siguiente escala 0 – 4.4 es suave, 4.4 a 8.8 es moderadamente dura, 8.8 – 17.5 es dura y mayor que 17.5 es muy dura.

La Junta Estatal permite que EMWD controle algunos contaminantes por lo menos una vez al año, porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Algunos de los datos de EMWD, aunque sean representativos, cuentan con más de un año.

El EMWD apoya los estándares de base científica que proporcionan beneficios para la salud al público de una manera económicamente equilibrada. En caso de que se tengan que establecer estándares más estrictos, EMWD se reunirá con ellos. El agua de EMWD ha cumplido y seguirá cumpliendo con todas las regulaciones.

El control de aquellos contaminantes que no son regulados ayuda a la Agencia de Protección Ambiental y a la Junta Estatal, a determinar en dónde ocurren determinados contaminantes y si los contaminantes deben de ser regulados.

UNA PARTE POR MILLÓN (PPM) ES COMO

- 1 segundo en 11.6 días
- 1 cucharadita en 1302 galones
- 1 gota en 13.6 galones

UNA PARTE POR BILLÓN (PPB) ES COMO

- 1 segundo en 31.7 años
- 1 cucharadita en 1.3 millones de galones
- 1 gota en 13,563 galones

UNA PARTE POR TRILLÓN (PPT) ES COMO

- 1 segundo en 31,710 años
- 1 cucharadita en 1.3 mil millones de galones
- 1 gota en 13,563,368 galones

EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT

2270 Trumble Road
PO Box 8300
Perris, CA 92572-8300

PRSRT STD
US POSTAGE
PAID
PERRIS, CA
PERMIT NO.10

DISTRITO MUNICIPAL DE AGUA DEL ESTE

Informe de Fiabilidad para el Consumidor del 2015

SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA

Emitido en julio del 2016

Reuniones Públicas

La Junta Directiva de las reuniones de EMWD generalmente se lleva a cabo el 1º y el 3º miércoles de cada mes a partir de las 9:00 a.m.

Si usted gusta asistir a una reunión, por favor llame a la Secretaria de la Junta durante el horario normal de trabajo al **(951) 928-3777 extensión 4235**, para confirmar las fechas de las reuniones o para consultar el Calendario de la Reunión de la Junta en línea en **www.emwd.org/BoardMeetings**.

Para obtener más información sobre este informe, póngase en contacto con: Calidad del Agua al **(951) 928-3777 extensión 3327**, o visite **www.emwd.org/WaterQuality**.

¿QUIERE UNA COPIA DE ESTE INFORME EN FORMA IMPRESA O EN FORMA ELECTRÓNICA?

¡La selección es suya! Hemos puesto el informe a su disposición en una forma fácil y conveniente para que usted nos haga saber cómo desea recibir los informes futuros de la calidad del agua, o si desea cambiar el método de entrega actual. Solamente tiene que utilizar una de las siguientes opciones:

1. Envíe su preferencia en línea en: **www.emwd.org/ccr**
2. Llame al **(951) 928-3777, extensión 4378**.

EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT

2270 Trumble Road
PO Box 8300
Perris, CA 92572-8300

PRSRT STD
US POSTAGE
PAID
PERRIS, CA
PERMIT NO.10

The report contains information about the source(s) and quality of your drinking water. Please note you must have Adobe Acrobat Reader installed on your computer to view the report.

If you would like a paper copy of the 2015 Consumer Confidence Report mailed to you, please call **(951) 928-3777 x4378**.

This notice contains instructions for you to obtain important information about your drinking water. Translate it, or speak with someone who understands it.

Este reporte contiene las instrucciones más recientes para obetener información importante sobre su agua potable. Traducir, o hablar con alguien que lo entienda.

www.emwd.org

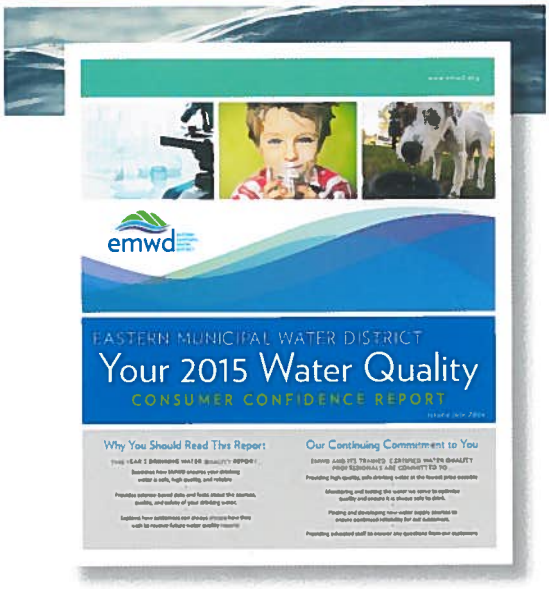
IMPORTANT INFORMATION!

YOUR 2015 WATER QUALITY REPORT FROM EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT IS NOW AVAILABLE

The Consumer Confidence Report, or CCR, is an annual water quality report EMWD provides as required by the Safe Drinking Water Act (SDWA).

The CCR provides valuable information about the quality of your drinking water, including where it comes from and what it takes to deliver it to your home. It also explains the importance of protecting drinking water sources.

To view your 2015 Consumer Confidence Report and to learn more about your drinking water, please visit the following URL: www.emwd.org/2015ccr.



Company Detail	
Company Name	EMWD
Address	2277 TRUMBLE Rd PERRIS, CA 92570
Contact Name	SIMONE BOWLES
Phone Number	(951)928-3777
Profit Indicator	P

PS Form 3607R - Mailing Transaction Receipt	
Account Holder Account Number	1803211
Account Holder Permit Number	10
Account Holder Permit Type	PI
Account Holder CRID	8440923
Post Office of Permit	PERRIS CA 92570-9998
Post Office of Mailing	SAN BERNARDINO CA 92423-9998
Post Office of Permit Cost Center	055946-0970
Post Office of Mailing Cost Center	056744-2152
Mailing Agent Name	JENCO PRODUCTIONS
Mailing Agent CRID	2508958
Mail Owner Name	Eastern Municipal Water District
Mail Owner CRID	8440923
JOB ID	00017226
Customer Reference ID	
CAPS Transaction Number	N/A
Class of Mail	Standard Mail
Processing Category	Letters
Postage Statement ID	244611760
Mailing Group ID	169584369
Mailer's Mailing Date	06/28/2016
Mailer Declared Total Pieces	4,060 pcs.
Mailer Declared Total Weight	332.9200 lbs.
Mailer Declared Weight of a single-piece	0 0820 lbs.
USPS Determined Total Pieces	4,060 pcs
USPS Determined Total Weight	332.9200 lbs.
USPS Determined Weight of a single-piece	0 0820 lbs.
Total Number of Containers	25
Total Adjusted Postage	$ 858.82
Payment Date and Time	06/28/2016 16 27
Payment Transaction Number	20161801827 1446M1
Adjustment Transaction Number	
Mailer Figures Adjusted?	No
Person authorizing adjustment	
Name	
Phone Number	
Acceptance Site Mailer ID	
Clerk Initials	MBN
Mail Arrival Date and Time	06/28/2016 16:23

for Postcard

Company Detail	
Company Name	EMWD
Address	2277 TRUMBLE Rd PERRIS, CA 92570
Contact Name	SIMONE BOWLES
Phone Number	(951)928-3777
Profit Indicator	P

PS Form 3607R - Mailing Transaction Receipt	
Account Holder Account Number	1803211
Account Holder Permit Number	10
Account Holder Permit Type	PI
Account Holder CRID	8440923
Post Office of Permit	PERRIS CA 92570-9998
Post Office of Mailing	SAN BERNARDINO CA 92423-9998
Post Office of Permit Cost Center	055946-0970
Post Office of Mailing Cost Center	056744-2152
Mailing Agent Name	JENCO PRODUCTIONS
Mailing Agent CRID	2508958
Mail Owner Name	Eastern Municipal Water District
Mail Owner CRID	8440923
JOB ID	00017131
Customer Reference ID	
CAPS Transaction Number	N/A
Class of Mail	Standard Mail
Processing Category	Letters
Postage Statement ID	244610832
Mailing Group ID	169352467
Mailer's Mailing Date	06/28/2016
Mailer Declared Total Pieces	135,876 pcs.
Mailer Declared Total Weight	1,222.8840 lbs
Mailer Declared Weight of a single-piece	0.0090 lbs
USPS Determined Total Pieces	135,876 pcs
USPS Determined Total Weight	1,222.8840 lbs
USPS Determined Weight of a single-piece	0.0090 lbs.
Total Number of Containers	64
Total Adjusted Postage	$ 28,599.17
Payment Date and Time	06/28/2016 16:30
Payment Transaction Number	201618018300597M1
Adjustment Transaction Number	
Mailer Figures Adjusted?	No
Person authorizing adjustment	
Name	
Phone Number	
Acceptance Site Mailer ID	
Clerk Initials	MBN
Mail Arrival Date and Time	06/28/2016 16:23

Wednesday 7/6/2016 01:28 PM
Distribution Report: ZIP+4 count

For CCR Distribution

ZIP	Qty
92507	1
92543	59
92544	8
92545	391
92548	70
92551	194
92553	347
92555	278
92557	369
92562	71
92563	370
92567	28
92570	196
92571	242
92582	80
92583	96
92584	343
92585	182
92586	542
92587	53
92591	5
92592	1
92596	134
Total	**4,060**

Wednesday 7/6/2016 01:29 PM
Distribution Report: ZIP+4 count

For Postcard Distribution

ZIP	Qty
	18
92033	1
92308	1
92507	100
92508	38
92543	1,881
92544	221
92545	8,845
92548	2,044
92551	6,825
92552	2
92553	14,157
92555	9,729
92557	12,603
92562	2,991
92563	14,845
92567	655
92570	7,365
92571	10,277
92572	2
92582	3,685
92583	3,377
92584	12,999
92585	6,239
92586	7,657
92587	2,191
92590	1
92591	610
92592	35
92596	6,499
92599	1
Total	**135,894**

Press Release

Public and Governmental Affairs Department
PublicandGovtAffairs@emwd.org
951.928.3777 ext. 4237

For Immediate Release

Eastern Municipal Water District's Annual Consumer Confidence Report With 2015 Water Quality Information Is Now Available

Perris, CA (June 30, 2016)— Eastern Municipal Water District has released its 2015 Consumer Confidence Report which provides customers with useful and important information about the sources and quality of EMWD's drinking water as well as regulations and programs that protect public health. The report is issued electronically and is now available on EMWD's website at www.emwd.org/2015ccr.

EMWD continued to provide customers consistently high quality drinking water throughout 2015, and met or surpassed all drinking water quality standards established by the U.S. Environmental Protection Agency and regulated by the California State Water Resources Control Board.

In 2015, EMWD's laboratory personnel collected more than 6,000 water samples and performed more than 44,000 tests to monitor and ensure quality.

"The District uses state-of-the-art water treatment processes and performs extensive monitoring and testing of the water we serve," said EMWD Board President Randy Record. "We encourage all our customers to read it to see EMWD's commitment to protecting public health and providing homes and businesses in our service area with a high quality water supply."

EMWD began distributing the report electronically in 2013. Customers may change their delivery preference at any time, and EMWD will gladly furnish customers with a paper copy of this report upon request through our web site at www.emwd.org/ccr or by calling us at (951) 928-3777, extension 4378

###

EMWD is the freshwater, wastewater service and recycled water provider to a 555-square mile area from Moreno Valley southward along the I-215 corridor to Temecula and eastward to Hemet and San Jacinto. Approximately 795,000 people live and work in this area. In addition to its own water customers, EMWD supplements water to six local water agencies and municipalities that have their own water departments. EMWD operates four water reclamation facilities and treats some 46 million gallons of wastewater daily. More information can be found at www.emwd.org.

Press Release

Public and Governmental Affairs Department
PublicandGovtAffairs@emwd.org
951.928.3777 ext. 4237

For Immediate Release

Eastern Municipal Water District's Annual Consumer Confidence Report with 2015 Water Quality Information Is Now Available

Perris, CA (July 5, 2016)—Eastern Municipal Water District has released its 2015 Consumer Confidence Report, which provides customers with useful and important information about the sources and quality of EMWD's drinking water as well as regulations and programs that protect public health.

The report is issued electronically and is now available on EMWD's website at www.emwd.org/2015ccr. EMWD has also produced a short video about water quality at https://youtu.be/yZy-Gwgp1Hw .

EMWD continued to provide customers consistently high quality drinking water throughout 2015, and met or surpassed all drinking water quality standards established by the U.S. Environmental Protection Agency and regulated by the California State Water Resources Control Board.

In 2015, EMWD's laboratory personnel collected more than 6,000 water samples and performed more than 44,000 tests to monitor and ensure quality.

"EMWD uses state-of-the-art water treatment processes and performs extensive monitoring and testing of the water we serve," EMWD Board President Randy Record said. "We encourage all our customers to read the report to see EMWD's commitment to protecting public health and providing homes and businesses in our service area with a high quality and reliable water supply."

EMWD began distributing the report electronically in 2013. Customers may change their delivery preference from electronic to paper at any time. EMWD will gladly mail a paper copy of this report upon request through its web site at www.emwd.org/ccr or by calling (951) 928-3777, extension 4378.

###

EMWD is the freshwater, wastewater service and recycled water provider to a 555-square mile area from Moreno Valley southward along the I-215 corridor to Temecula and eastward to Hemet and San Jacinto. Approximately 795,000 people live and work in this area. In addition to its own water customers, EMWD supplements water to six local water agencies and municipalities that have their own water departments. EMWD operates four water reclamation facilities and treats some 46 million gallons of wastewater daily. More information can be found at www.emwd.org.

Region Name : General Comments
Message Area only

Correspondence Only:
P.O.Box 8300
Perris, CA 92572-8300

WITHIN SOUTHERN CALIFORNIA 800-426-3693
OUTSIDE SOUTHERN CALIFORNIA 951-928-3777
WEBSITE www.emwd.org

CUSTOMER NAME: LYLE J PESH
ACCOUNT 128489-02
SERVICE ADDRESS: 30347 CARMENET CIR
SERVICE PERIOD: 11/10/15 to 12/09/15
BILL DATE: 12/10/15 **NO. OF DAYS:** 29
DUE DATE: **12/28/15** **NEXT READ DATE:** 01/13/16

Summary of Charges

Balance Forward	0.00
Water Charges	24.86
Sewer Charges	28.78
TOTAL AMOUNT DUE	**53.64**

Meter Information

Meter No.	Previous Read	Current Read
58939264	2762	2769

Water Usage History

Current Year:

Read Date	# Days	Billing Units	Usage in Gal.*	Average GPD+
Dec 09	29	7	5236	181
Nov 10	28	9	6732	240
Oct 13	33	17	12716	385

Previous Year:

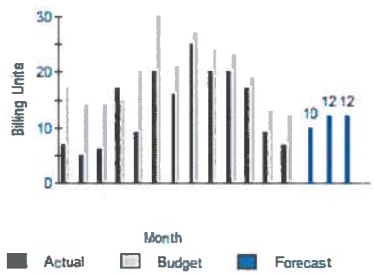
Read Date	# Days	Billing Units	Usage in Gal.*	Average GPD+
Dec 01	32	7	5236	164
Oct 30	29	13	9724	335
Oct 01	29	19	14212	490

* 1 Billing Unit = 748 Gallons

+ GPD = Gallons per Day

Water Budget/Sewer Block Data

Indoor Allocation:	7 BU
Based on Household Size:	3 people
Outdoor Allocation:	5 BU
Landscape Area:	3,235 sq ft
Sewer Block: 2	



^ Usage for Month(s) marked by ^ exceeds Graph

Previous Charges

	Period/Quantity	Amount
Amount of Last Bill		58.78
Payment Received - Thank You	11/18/15	-58.78
Balance Forward		0.00

Water Charges

	Period/Quantity	Rate	Amount
Water Service	29 Day(s)	.367/day	10.64
Supply and Reliability Capital Projects	29 Day(s)	.05753/day	1.67
Indoor Use	7 billing units	1.79300/unit	12.55
Total Water Charges	7 billing units		24.86

Sewer Charges

	Period/Quantity	Rate	Amount
Sewer Service	29 Day(s)	.943/day	27.35
Sewer System Capital Projects	29 Day(s)	.04932/day	1.43
Total Sewer Charges			28.78

Total Current Charges	53.64
TOTAL AMOUNT DUE	**53.64**

EMWD's Consumer Confidence Report (CCR) - also called the annual water quality report - is full of useful and important information about the sources and quality of your drinking water, as well as regulations and programs that protect your health. The report was mailed at the end of June to all drinking water customers who specifically requested a paper copy. All other drinking water customers received a postcard notifying them that the report is available at www.emwd.org/2015ccr.

000012848902 4 000000005364 0

Please see reverse side for additional information

eb151209 - Copy xml

Detach and return this section with your check payable to EMWD.

It's our privilege to serve you.

ACCOUNT NUMBER **128489-02**
Total Amount Due **53.64**
Bill Date 12/10/15
Due Date **12/28/15**

53.64

Amount Enclosed

Please do not send cash.
Please do not use staples.

☐ Address Change - Complete on Reverse

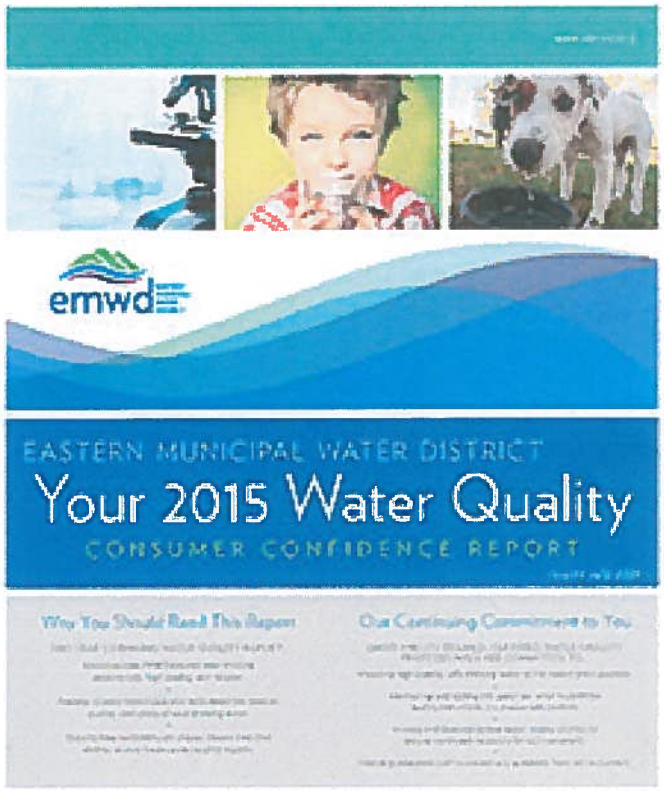
LYLE J PESH
STEPHANIE PESH
30347 CARMENET CIR
MURRIETA, CA 92563-4857

Eastern Municipal Water District
PO BOX 845484
LOS ANGELES, CA 90084-5484

000012848902 4 000000005364 0

EMWD's Annual Water Quality Report is Now Available!

Click here to view it.



EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT

Subject: 2015 Consumer Confidence Report

Dear EMWD Customer:

Eastern Municipal Water District (EMWD) is proud to serve the drinking water needs to the Rancho Glen Oaks area. However, the water you drink is not produced by us. Since Rancho Glen Oaks is miles away from EMWD's distribution system lines, we buy water from Rancho California Water District (RCWD) and distribute it to your neighborhood.

By the end of June, we mailed notification that our 2015 Water Quality Consumer Confidence report is available on EMWD's website at www.EMWD.org/2015ccr. This document provides information about EMWD and our water system, who to contact about your water quality and some other information that may be interesting and informative to an EMWD customer. Information regarding the quality of the water delivered to Rancho Glen Oaks was not included in this report.

RCWD's 2015 Consumer Confidence Report details the water quality delivered to your home. If you would like to view RCWD's Consumer Confidence report, you may view it on their website at http://www.ranchowater.com/DocumentCenter/View/1269. If you would like a paper copy, please call me at (951) 928-3777 ext. 6337 and I will be happy to send one to you. Please read over this report, and contact me if you have any questions about your water quality. Be assured that water quality is of utmost concern and importance for EMWD. Our customers are important to us and we work hard to provide quality drinking water.

Please note that the water delivered to your home is safe to drink and meets all regulations set forth by the State and Federal government. If you have any further questions regarding your water service, please call me at (951) 928-3777 extension 6337.

Sincerely,

Amy Mora
Senior Environmental Compliance Analyst
AM:am

Board of Directors
Randy A. Record President David J. Slawson Vice President Joseph J. Kuebler, CPA Treasurer Philip F. Paule Ronald W. Sullivan

2270 Trumble Road • P.O. Box 8300 • Perris, CA 92572-8300
T 951.928.3777 • F 951.928.6177 emwd.org